



2012 PRCUA Christmas Special!
Until January 6, 2013, receive a **10% DISCOUNT** on Life Insurance for Children to age 15. Also receive a **FREE TEDDY BEAR** and qualify for a chance to **WIN an Apple® iPod touch®.**



Zapraszamy do czytania stron 17-24 w języku polskim.

Naród Polski Polish Nation

Bi-lingual Publication of the Polish Roman Catholic Union of America - A Fraternal Benefit Society Safeguarding Your Future with Life Insurance & Annuities.

www.PRCUA.org

December 1, 2012 - 1 grudnia 2012

No. 12 - Vol. CXXVI

Christmas

As the days grow shorter and the nights grow longer, we await in joyful anticipation the birth of the Light of the World, Jesus Christ.

May the fullness of Christ's light permeate our celebration of Christmas this year. May the fire of His love burn brightly in our homes each and every day of the New Year, 2013.



"Adoration of the Christ Child" by Fra Bartolomeo, 1499

Greetings

On Christmas Day and throughout the Christmas Season, know that You and your Loved Ones are in our prayers and Masses of this Holy Season. It is our prayer that the Christ Child will bless you abundantly now and in eternity.

Christmas Blessings to Our Beloved Fraternal Family!

Wesołych i Błogosławionych Świąt Bożego Narodzenia.

Rev. Walter J. Ptak, National Chaplain

Rev. Canon Anthony D. Iwuc, Vice Chaplain

Msgr. Stanley E. Milewski, P.A., Vice Chaplain

PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL

PRCUA President Joseph A. Drobot, Jr. Among Medal Recipients



PRCUA President Joseph A. Drobot, Jr., First Lady Judy Drobot, Consul General of R.P. in Chicago Paulina Kapuscinska & V.P. Anna Sokolowski

CHICAGO, IL - On Friday, November 9th, a special celebration was held at the Polish Museum of America (PMA) in Chicago, IL commemorating the 94th anniversary of Polish Independence Day. The Polish Consulate in Chicago organized the event.

Over 200 guests were welcomed by PMA Director Jan Lorys, who expressed delight that the event took place at the site which witnessed and participated in events related to the struggle for freedom in Poland. The event took place in the very room where Haller's Blue Army volunteers gathered before they went off to the camp in Canada and later to France and Poland during World War I.

Consul General of the Republic of Poland in Chicago, Paulina Kapuscinska, thanked the Museum for its hospitality. The Consul General welcomed guests, especially Bishop Andrew Wypych of the Archdiocese of Chicago and leaders of various Polish organizations. She reminded everyone about the history of Polish Independence Day and briefly mentioned the most important dates and events over the last 94 years since Poland regained its independence. The Consul General also acknowledged and thanked all veterans present at the celebration.

Before the award ceremony began, a banner from Circle No. 15 of the Polish Combatants Association (Continued on page 13)

PERIODICAL POSTAGE
PAID AT CHICAGO, IL



Calendar of PRCUA Events

DECEMBER

- 2 CHICAGO RIDGE, IL - DISTRICT 8 - IL/IN WOMEN'S DIV. ANNUAL OPLATEK** on Sun., Dec. 2, Entry at Noon; Lunch at 12:45 pm at Candle Light Banquets, 10625 S. Ridgeland Ave., Chicago Ridge, IL. Donation \$27.00; Contact: Dir. Krystyna Lech 708-361-5029
- 2 WYANDOTTE, MI - SOC. #162 CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY** on Sun., Dec. 2, 1 pm, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. Ages 0 - 10. Contact: 734-281-7036
- 2 LANSING, MI - SOC. #2342 WIGILIA** on Sun., Dec. 2, 1 pm, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Please bring a dish. Contact: V. Ulrich 517-484-3311
- 9 ADAMS, MA - ST. MICHAEL SOC.#359 CHRISTMAS PARTY AND OFFICER ELECTION** on Sun., Dec. 9 after 8 am Mass at St. Stanislaus Kostka Church, Adams, MA. For reservations, contact Dir. Marsha Mikuszewski, 413-743-0535 by 12/2/12. Santa will be our special guest.
- 9 WYANDOTTE, MI - SOC. 162 SENIORS CHRISTMAS PARTY** on Sun., Dec. 9, 2 pm at PRCUA #162, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. \$10 Includes Dinner and drinks. Reservations required. Contact: 734-281-7036
- 13 LANSING, MI - SOC. 2342 MEETING + POT LUCK** on Thurs., Dec. 13, 6 pm, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Contact: V. Ulrich 517-484-3311
- 16 WYANDOTTE, MI - SOC #162 ELECTION MEETING** on Sun., Dec. 16, 1 pm at PRCUA #162 Hall, 1430 Oak St, Wyandotte, MI 48129. Dues: Linda Alexander, 69 Winder, Unit 462, Detroit, MI 48201. Contact: Pres. Stan Pasko 313-815-5230
- 16 COUNTRYSIDE, IL - SOUTHWEST CTR. OF POLISH DANCING CHRISTMAS SHOW** on Sun., Dec. 16, Park Pl. of Countryside Banquets, 6240 Joliet Rd., Countryside, IL at Noon. Advance \$8; at the door \$10; under 5 yrs. FREE. Contact: Ania Kraszewski 773-972-0012
- 16 WARREN, MI - MI WOMEN'S DIV. OPLATEK DINNER** (See details at right.)
- 18 JOHNSTOWN, PA - ST. CASIMIR'S SOC. #531 MEETING** on Tues., Dec. 18, 7:30 pm, 306 Power St. Send premiums to: Ed Kaplaniak, 521 Southmont, Johnstown, PA 15905



JANUARY

1 HAPPY NEW YEAR 2013!

- 13 DEARBORN HTS., MI - ST. STAN'S #718 ANNUAL CORPORATE COMMUNION + ELECTION MEETING** on Sun., Jan. 13. Mass 11 am at St. Linus Church, Hass St., west of Telegraph Rd. and east of Beach Daly Rd. After Mass an Election Meeting will be held at Stitt VFW Post, Waverly St. just east of Telegraph Rd. After the election of 2013 officers, a complimentary dinner will be served. Contact: Len + Eileen Nasiatka at (313) 278-5219.
- 22 WARREN, MI - BLESSED POPE JOHN PAUL II SOCIETY #1593 AND MERGED SOCIETIES #428, #628 AND #904 ELECTION MEETING** on Tues., January 22 at 7 pm, St. Anne Jr. High School Building, 32000 Mound Road in Warren, MI.

NOTICE

The offices of the PRCUA will be closed for the holidays on
December 24, 25, 31 and January 1.

NOTICE TO SOC. SECRETARIES

Please send your
2013 meeting and
event notices
to the editor
for publication in the
Calendar of Events:

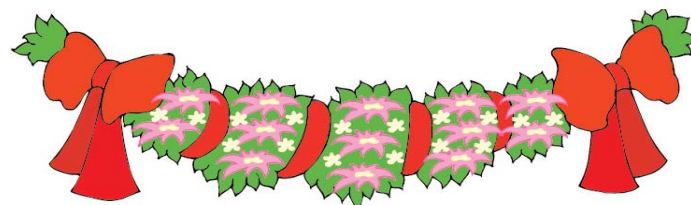
narod.polski@prcu.org

FREE LEGAL SERVICES IN CHICAGO

Free legal services are available in Chicago for persons living in poverty (ex.:family of 1 earning under \$16,756) from LAF, which receives funding from public grants and the Legal Services Corp. Some exceptions are made re: poverty level for seniors and veterans. All information is strictly confidential. Help is available for: eviction, foreclosure, bankruptcy, divorce, custody, order of protection, social security benefits, veterans benefits, immigration, public housing, food stamps, and much more. (No criminal, personal injury, probate or traffic cases.) Interpreting services for all languages. Call: 312-341-1070 or go to: www.lafchicago.org LAF Office, 120 South LaSalle St., Ste. 900, Chicago, IL 60603

USED STAMPS FOR MISSIONS

The Diocese of Columbus is collecting used postage stamps to support one of the Catholic Pontifical Missions. Send to: Diocese of Columbus Missions Office, 197 E. Gay St., Columbus, OH 43215-3229. If you can, trim to 1/4 in. border.



INVITATION

**MI Women's Division Annual
PRCUA Oplatek Dinner
Sunday, Dec. 16 - 2:00 pm
De Carlo's Banquet Center
6015 E. 10 Mile Rd., Warren, MI**

Please join the PRCUA Michigan Women's Division in celebrating "Holidays in a Polish Village" presented by PRCUA Gwiazda Dancers.

Tickets are \$16 per person. Please make your reservation immediately. Contact: Jessica Wendt at 313-682-3031 or Basia Nowakowski at 313-433-4929.



Attention: Grandparents, Parents, Uncles and Aunts!

Announcing Our PRCUA 2012 Christmas Special

You can **SAVE 10%** on your purchase of a \$5,000, \$10,000 or \$25,000 Polish Roman Catholic Union of America (PRCUA) Single Pay Life Insurance Certificate for your little loved one up to age 15. Each applicant will also receive a **FREE GIFT** - a lovable little **PRCUA TEDDY BEAR** and a chance to **WIN** an **Apple® iPod touch®**.

Highlights of the Single Pay Life Insurance:

- ★ Builds Cash Value
- ★ Coverage can never be cancelled
- ★ Enjoy membership benefits such as college scholarships and educational loans
- ★ Lifetime of Security for your loved one

Beginning November 1, 2012 through January 6, 2013, each life insurance applicant will receive a **PRCUA TEDDY BEAR** in addition to the **10% SAVINGS BENEFITS**. And there's more: each application received during this period will entitle the applicant to one entry ticket into our raffle for an **Apple® iPod touch®**. Applications with face amounts of \$25,000 will receive 2 entry tickets per application which will give you twice the chance to win. The drawing will take place on January 7, 2013. Visit www.PRCUA.org and Facebook after January 7th to see the winning recipient. The winner will also be announced in the February 2013 *Narod Polski*.

The PRCUA 2012 Christmas Special is a Single Pay Whole Life Certificate discounted 10%. Please contact your local PRCUA Sales Representative or contact the Home Office at 1-800-772-8632 for purchase; or you can complete the application on pages 4 and 5 yourself, and return with your check made payable to PRCUA for the selected amount, using the rate schedule below.

If you have any questions, please contact:
Robert Fattore, Director of Sales at 1-800-772-8632 ext. 2631
or email robert-fattore@prcu.org
or Agnieszka Bastrzyk, Director of Marketing at 1-800-772-8632 ext. 2632
or e-mail agnieszka-bastrzyk@prcu.org



All applications** for the PRCUA 2012 Christmas Special must be received by January 6, 2013. (*Application on pages 4 and 5*)

Ages	Single Pay					
	\$5,000		\$10,000		\$25,000	
	Female	Male	Female	Male	Female	Male
0	\$306	\$353	\$522	\$617	\$1,170	\$1,407
1	\$306	\$353	\$522	\$617	\$1,170	\$1,407
2	\$312	\$361	\$535	\$632	\$1,202	\$1,446
3	\$319	\$370	\$548	\$649	\$1,235	\$1,488
4	\$326	\$379	\$563	\$667	\$1,271	\$1,533
5	\$334	\$388	\$578	\$687	\$1,310	\$1,581
6	\$342	\$399	\$594	\$707	\$1,350	\$1,633
7	\$351	\$410	\$612	\$729	\$1,394	\$1,688
8	\$360	\$421	\$630	\$753	\$1,440	\$1,747
9	\$370	\$434	\$649	\$778	\$1,488	\$1,810
10	\$380	\$447	\$670	\$805	\$1,539	\$1,877
11	\$391	\$461	\$691	\$833	\$1,593	\$1,947
12	\$402	\$476	\$714	\$862	\$1,650	\$2,020
13	\$414	\$491	\$738	\$892	\$1,709	\$2,095
14	\$426	\$506	\$762	\$922	\$1,770	\$2,171
15	\$439	\$521	\$787	\$953	\$1,833	\$2,247

** Use the proposed insured's nearest age. (Ex.: If he/she is 8 yrs. 5 mo. use 8 years; if he/she is 8 years 7 months, use 9 years.) All applications are subject to underwriting review.



PRCUA 2012 CHRISTMAS SPECIAL

SAVE 10% - Get a FREE GIFT of a Cuddly Teddy Bear
AND a Chance to Win an Apple® iPod Touch®

DIRECTIONS

Call your local PRCUA sales representative to apply for the Christmas Special or mail this form to the Home Office.

Fill out the form to the left completely. Please print.

The person applying for this insurance could be the Owner or the person applying could designate one of the child's parents or guardians as the Owner.

Sign the section of the application form on the bottom of **page 4** and in all sections on **page 5**.

Based on the State in which the proposed insured resides, we may require a signature on an additional form.

Mail to the Home Office the completed application, with your check (*price chart on page 3*) made payable to "PRCUA."

Your gift will be mailed to you, as soon as possible, and you will be entered into the Apple iPod Touch drawing.

Good luck!

Send application to:

PRCUA SPECIAL
984 N Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA
A Fraternal Benefit Society
984 North Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101
773-782-2600 - Fax 773-278-4595 - (800) 772-8632 - www.prcua.org

APPLICATION FOR LIFE INSURANCE
For Amount under \$25,000

PROPOSED INSURED'S INFORMATION:

1. Society # _____ Adult ☐ Juvenile ☐

2. Name _____ 3. Male ☐ Female ☐ 4. Age _____
First Middle Last

5. Address _____ 6. Phone # (_____) _____
Street City State Zip

7. Date of Birth _____ 8. Soc. Sec. # _____ 9. Occupation _____

OWNER'S INFORMATION

10. Name _____ 11. Relationship _____ 12. Soc. Sec. # _____

13. Plan of Ins. _____ 14. Amount of Ins. \$ _____

15. Premium Amt.: Single \$ _____ Annual \$ _____ Semi Annual \$ _____ Quarterly \$ _____ Monthly \$ _____

16. Primary Beneficiary _____ 17. RELATIONSHIP _____

18. Contingent Beneficiary _____ 19. RELATIONSHIP _____

20. Is this insurance intended to replace any now in force? Yes ☐ No ☐ 21. Is Proposed Insured a PRCUA member? Yes ☐ No ☐

22. Dividend election (choose one): Paid in Cash? Yes ☐ No ☐ Purchase Paid-Up Additions? Yes ☐ No ☐

APPLICANT'S INFORMATION (IF PROPOSED INSURED IS A JUVENILE.)

23. Name _____ 24. Male ☐ Female ☐
First Middle Last

25. Address _____ 26. Relationship _____

PERSONAL HEALTH STATEMENT OF PROPOSED INSURED

27. Height _____ Weight _____ 28. Doctor's Name _____

29. Dr.'s Address _____ 30. Dr.'s Phone # (_____) _____

If you answered "YES" to questions 31-33, explain details below. Attach a separate page if additional space is needed.

31. Is Proposed Insured currently hospitalized, bedridden or confined to a wheel chair? Yes ☐ No ☐

32. In the past 5 years, has the proposed insured had or been treated for, or been advised to obtain treatment for medical or surgical condition including cancer, heart condition, kidney and liver disease, vascular disease, diabetes, muscular condition, stroke, elevated cholesterol, or drug and alcohol dependency? Yes ☐ No ☐

Date	Name and Address of Physician and Hospital	Specific Reason & Results

Any person who knowingly and with intent to injure, defraud, or deceive any insurer files a statement of claim or an application containing any false, incomplete or misleading information is guilty of a felony of the third degree. Any certificate issued as a result of material misstatement or omission of facts may be voided and the company's only obligation shall be to return the premiums paid.

1) I AGREE that the statements and answers contained in this application and in any medical examination required by the Union are complete and true to the best of my knowledge and belief. 2) I AGREE to abide by the Articles of Incorporation, Constitution, By-Laws, Rules and Regulations of the Union, which are now in force or may hereafter be adopted by the Union. 3) I AGREE that the insurance applied for will become effective when the first premium due is paid and while the Proposed Insured's health, habits and occupation remain as described in this application on the date of issuance of a life insurance certificate by the Union. 4) I AGREE that if I am not a member of the Union, this application serves as a membership application.

SIGNED AT _____ this _____ day of _____, 20 _____
City State

Proposed Insured's Signature (*Must be 16 yrs. or older*) _____ Applicant's Signature _____

Owner's Signature, if other than Proposed Insured _____ Witness/Authorized Representative _____

AUTHORIZATION FOR RELEASE OF HEALTH-RELATED INFORMATION

This Authorization complies with the HIPAA Privacy Rule

By executing this Authorization, I authorize all health care providers that have been involved in my care, diagnosis or treatment (including but not limited to, physicians, hospitals, clinics, medical practitioners and other medically related facilities) to disclose my medical records (including, but not limited to patient histories, progress notes, test results, x-rays and other diagnostic information) to the Polish Roman Catholic Union of America or its reinsurers for the purpose of:

Determination of Eligibility for Life Insurance

I understand that the information in my health record may include information relating to sexually transmitted diseases, acquired immunodeficiency syndrome (AIDS), or human immunodeficiency virus (HIV). It may also include information about behavioral or mental health services and treatment for alcohol and drug abuse.

I also understand that when my medical records are disclosed pursuant to this Authorization, my medical records and the information contained in those records may be subject to re-disclosure by the recipient and may no longer be protected by federal privacy laws.

I understand that I may revoke this Authorization, except to the extent that any health care provider or the Polish Roman Catholic Union of America has acted in reliance upon this Authorization. My revocation of this Authorization must be submitted in writing to: **Polish Roman Catholic Union of America, ATTN: Privacy Comp. Officer, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642-4101**

This Authorization will expire six (6) months after the date upon which the Authorization was signed.

Signature of Individual Whose Information is to be Disclosed

Date

Printed Name

Signature of Parent or Legal Guardian (If Applicable)

Date

Printed Name

DISCLOSURE NOTICE - FAIR CREDIT REPORTING ACT

As part of our routine selection procedure, we may request that an investigative Consumer Report be made. These reports include information as to identify character, general reputation, personal characteristics, verification of residence, marital status, estimate of worth and income, occupation, avocations, general health, habits and mode of living. Information is obtained from several different sources. Confidential interviews may be conducted with neighbors, friends, associates and acquaintances. Personal discussions may be arranged with you or your family and public records may be carefully reviewed. Upon written request to the Underwriter at the PRCUA, further information on the nature and scope of the report will be provided. Our experience shows that information from investigative reports usually does not have an adverse effect upon our underwriting decision. If it should, we will notify you in writing and identify the reporting agency. At that point, if you wish to do so, you may discuss the matter with the reporting company. All of these rights are guaranteed to you by the Fair Credit Reporting Act, which took effect in April, 1971.

Notice to _____

Proposed Insured's Signature (Must be 16 yrs. or older)

Date

CONDITIONAL RECEIPT

NO COVERAGE WILL BECOME EFFECTIVE PRIOR TO CERTIFICATE DELIVERY UNLESS AND UNTIL ALL CONDITIONS ON THIS RECEIPT ARE MET. If: (1) an amount equal to at least one month premium, for the plan and amount applied for, is submitted; (2) all underwriting requirements, including any medical examinations required by the rules of the Union are completed; and (3) the

Proposed Insured is, on the date indicated on this receipt, a risk acceptable for insurance exactly as applied for without modification of plan, premium rate, or amount under the rules and practices of the Union. THEN insurance under the certificate applied for shall become effective on the latest of (a) the register date of application, (b) the date of the last of any medical examinations, and (c) any date of issue requested in the application.

THE AMOUNT OF INSURANCE WHICH MAY BECOME EFFECTIVE PRIOR TO CERTIFICATE DELIVERY SHALL NOT EXCEED \$100,000, which amount includes any additional benefits for death by accident. If any of the above conditions is not met, the liability of the PRCUA shall be limited to the return of the amount submitted.

NO REPRESENTATIVE HAS THE AUTHORITY TO ALTER THE TERMS OR CONDITIONS OF THIS RECEIPT.

Submitting \$_____ from _____ on the Life of:

Amount

Your Name

Insured's Name

in connection with an application for life insurance with the same date as this receipt. This payment is made and accepted subject to the above conditions.

POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA
Chicago, Illinois

Agent/Deputy/Home Office Signature

Date



Fraternal Member Benefits:
Free 2013 Calendar
Christmas Carol-Koledy Pamphlet
Polish Customs, Carols & Cuisine
and Christmas Coloring Book

Holiday Freebies from the PRCUA Fraternal Department

As a fraternal benefit, the Polish Roman Catholic Union of America is offering to our members the following four "freebies" in conjunction with the holiday season:



2013 CALENDAR CELEBRATING THE PRCUA'S 140TH ANNIVERSARY! - The 2013 PRCUA 140th Anniversary Calendar, featuring images from our history, will be available in December. If you are interested in

receiving a calendar, please contact **Katrina Odrobina** at **1-773-782-2636** or toll-free at **1-800-772-8632 ext. 2636** or e-mail katrina-odrobina@prcua.org.

CHRISTMAS CAROL PAMPHLETS - Members are also eligible to receive a free **Christmas Carol Pamphlet** with the words to 11 English and 10 Polish Christmas carols. To receive yours, call Katrina Odrobina at **1-800-772-8632 ext. 2636**.

POLISH CHRISTMAS CUSTOMS, CAROLS AND CUISINE BOOKLET - Also available to members is the beautiful keepsake booklet **Polish Christmas Customs, Carols and Cuisine** in full color. It includes traditional Polish Christmas customs, information on Wigilia (the traditional family meatless meal eaten on Christmas Eve), 15 recipes for foods served at Wigilia, and the words to 17 English and 15 Polish Christmas carols. The booklet is **FREE**, but postage is \$1.50 for the first booklet and 50¢ for each additional one. Or members can pick up the booklets at our Philadelphia office or Chicago office. *See ordering instructions below.*

BIRTH OF JESUS COLORING BOOK - The PRCUA also has something special for our juvenile members: "The Birth of Jesus" coloring book. It features scenes from the life of Jesus from the Annunciation to His return from Egypt. It is **FREE** to members, but postage is \$1.50 per book and 50¢ for each additional book, or members can pick up the books at our Philadelphia or Chicago office. *See ordering instructions below.*

TO ORDER: Indicate the items and quantity you are requesting. Send a check made payable to **PRCUA** and mail to: **PRCUA, 984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101 - Attention: Katrina**

Naród Polski

ISSN 0027-7894

POLISH NATION

Official Publication of the Polish
Roman Catholic Union of America

JOSEPH A. DROBOT, JR.

President: 773-782-2600

KATHRYN ROSYPAL

Exec. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2640

narod.polski@prcu.org

(English language)

LIDIA KOWALEWICZ

Mng. Ed.: 773-782-2600 Ext. 2639

narod.polski@prcu.org

(Polish language)

Please direct mail re: delivery
of newspaper, organizational
matters or change of address to:

JAMES ROBACZEWSKI

Secretary-Treasurer

info@prcu.org

Direct all materials for
publication to the editors at

**984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101**

773-782-2600

Toll-Free 1-800-772-8632

Fax 773-278-4595

narod.polski@prcu.org

WWW.PRCUA.ORG

Business Hours: 8:15 am - 4 pm

Philadelphia Satellite Office
2636-38 E. Allegheny Avenue

Philadelphia, PA 19134

215-425-3807

Toll-Free 1-800-558-8792

Fax 215-425-3961

See PRCUA on Facebook or Twitter



Naród Polski is published
monthly by the Polish Roman
Catholic Union of America,
984 N. Milwaukee Avenue,
Chicago, IL 60642-4101

Periodical postage paid at
Chicago, IL and additional
mailing offices.

POSTMASTER -

Send address change to:

Naród Polski

984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60642-4101

Printed at: Litho Type -
Midwest Community Press
Lansing, IL

**Editor's Note: Recipes can be found on
page 10 in this issue.**

Polish Folk Dance Instructor Needed in Traverse City, Michigan

A group is looking for a Polish Folk Dance Instructor in the Traverse City, Michigan area. Interested persons are requested to e-mail Kathleen Hughes at 6hughes@centurytel.net. When e-mailing - Make sure that in the Subject area you put - Polish Dance Instructor.

POLISH LANGUAGE & DANCE SCHOOL OF ST. RAPHAEL KALINOWSKI IS LOOKING FOR A POLISH FOLK DANCE CHOREOGRAPHER / INSTRUCTOR

This PRCUA school is located at the Carmelite father's Monastery in Munster, Indiana, just 15 minutes south of Chicago. The school is looking for someone who knows and loves Polish folk dances and wants to share that enthusiasm with children. Requirements include previous teaching or dancing experience, as well as the ability to work on Saturday mornings and early afternoons. For more information, please call 1-219-671-9834 or e-mail: swkalinowski@gmail.com. See the website at: www.polskaskolakalinowskiego.org

PRCUA 2013 SPORTS TOURNAMENTS

BASKETBALL - Hosted by Holy Name of Jesus Soc. #750, to be held in Buffalo, NY on March 23

BOWLING - Hosted by Sacred Heart Soc. #162, to be held in Wyandotte, MI on April 19-21, 2013

GOLF - Hosted by St. Stan's Soc. #718, to be held in Livonia, MI on July 20, 2013

SOFTBALL - Hosted by St. Michael the Archangel Soc. #78, to be held in Muskegon, MI on August 17, 2013

CHANGE OF ADDRESS AND/OR REQUEST FOR NAROD POLSKI NEWSPAPER

☐ ADDRESS CHANGE

☐ REQUEST NEWSPAPER ☐ CANCELLATION

NAME _____

STREET _____

CITY _____ ST _____

ZIP _____

OLD ADDRESS _____

To access the newspaper online, go to: www.PRCUA.org/narodpolski

Click on "Start your digital Narod Polski subscription."

If you'd like to get a print-copy, email katrina-odrobina@prcu.org or call

Robert Fattore toll-free 800-772-8632 or mail the form above to:

PRCUA

984 N Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642

Attn: Katrina Odrobina

From the Office of the Secretary- Treasurer

James J. Robaczewski



We need the current address for the following members. If you know the address of anyone on this list, please send it to:

**James Robaczewski, Secretary-Treasurer, PRCUA,
984 N. Milwaukee Avenue, Chicago, IL 60642-4101
or call (773) 782-2600 or 1-800-772-8632.**

SOCIETY	NAME	LAST KNOWN ADDRESS
2100	Rita Brzezowski	15410 Sprague Rd., Cleveland, OH 44130
2100	Eleanor A. Horabik	15610 Edgewood, Maple Heights, OH 44137
2102	Bertha Hilfer	P.O. Box 360526, Cleveland, OH 44136
2108	Mela F. Doborowski	2989 East 61st St., Cleveland, OH 44127
2108	Donna M. Cudnik	6805 Dellbank Dr., Cleveland, OH 44144
2108	Clarence C. Tylicki	8005 Spafford Pl., Cleveland, OH 44105
2108	Kenneth J. Klak	1804 Pleasantdale, Apt 10, Cleveland, OH 44109
2108	Cindy Krakowski	2702 Lucerne Ave., Cleveland, Oh 44134
2108	Thomas Karbowski	3137 East 65th St., Cleveland, OH 44127
2108	Kazimierz Karbowski	3136 E. 66th St., Cleveland, OH 44127
2109	Anna Woltman	P.O. Box 26152, Cleveland, OH 44126
2109	Randy J. Bober	349 Skyview Rd., Cleveland, OH 44109
2109	Monica A Gramez	3000 Brookpark Rd., Apt 13. Cleveland, OH 44134
2109	Dolores M. Wrona	34069 Iron Ct., North Fort Myer, FI 33917
2109	James J. Kulonj	2479 Professor St., Cleveland, OH 44113
2109	Irwin Mondzelewski	3420 Wooster Rd., Apt 2. Cleveland, OH 44116
2109	Donald Borkowski	6924 Fullerton Ave., Cleveland, OH 44105
2109	Jenny B. Rogalsik	7607 Marble, Cleveland, OH 44105
2109	Anna H Hudzik	6818 Lansing Ave., Cleveland, OH 44105
2109	Thomas J. Paulett	12000 Edgewater Dr., #806 Cleveland, OH 44107
2144	Walter F. Gorzelanczyk	21 Patio Ln., Olmsted Twp., OH 44138
2144	Henry J. Baracz	13020 Dreksmore, Cleveland, OH 44120
2144	Briscoe + Jade Poore	4559 Williamston Ave., Brooklyn, OH 44144
2144	Teresa A. Kaldus	5618 Biddulph Rd., Cleveland, OH 44144
2145	Carla R. Soeder	4112 E 71st St., Cleveland, IL 44105
2148	Koby J. Lada	117 Ridge Springs Rd., Taylors, SC 29687
2148	Marya Wisniewska	748 Alexis Rd., Toledo, OH 43612
2152	Daniel Long	18601 Kewanee Ave., Cleveland, OH 44119
2152	Phillip J. Zadd	1045 E. 169th St., Cleveland, OH 44110
2206	Taylor N. Wietrzykowski	4022 Asbury, Toledo, OH 43612
2220	Eric D. Goodfellow	4923 Clubhouse Rd., Cleveland, OH 44124
2220	Virginia L Lindsay	22500 Lake Rd., Apt 405, Cleveland, OH 44116
2220	Edward Boris	6618 Fullerton Ave., Cleveland, OH 44105
2220	Edward Slisinski	11969 E. Washington St., Mantua, OH 44255
2220	Wieslawa Makuszewski	6120 Sequoia Dr., Cleveland, OH 44134
2220	Jaroslav Romaniuk	4359 W. 62nd St., Cleveland, OH 44144
2220	Patricia Zimmerman	13250 N. Patridge Dr., Cleveland, OH 44125
2220	Franciszek Stanczak	6627 Fullerton Ave., Cleveland, OH 44105
2220	Abby A. Drap	1210 Northridge Oval, Cleveland, OH 44144
2220	Anna Kaminska	3050 Kensington Rd., Cleveland, OH 44118
2291	Ryan Turkowski	112 Spring Run Rd., Monroeville, PA 15146

INVITATION

Polish Museum's Annual Traditional Polish Wigilia

Friday, December 7, 2012

6:30 to 8:30 p.m.

**Featuring a delicious traditional meatless meal, singing
of Polish koledy and English Christmas carols, a
presentation on Polish Christmas customs and
delightful surprises.**

\$25.00 - 13 years and up; \$15.00 for 4-12 yrs.

Adult must accompany & stay with children.

Reservations: 773-384-3352, ext. 104

Michigan PRCUA Members Are Honored

HAMTRAMCK, MI - On Sunday, October 21 the Polish American Citizens Committee held its 38th Annual Testimonial Banquet honoring Polonia Civic Leaders at PNA #122 Banquet Hall in Hamtramck, MI. Three PRCUA members - Celeste Grabowski, Joanne Ygeal and the Polish American Priests Association, headed by Rev. Walter Ptak, PAPA President and PRCUA National Chaplain - were honored.



(L-r) PRCUA member Irene Raczynski, who read the bio of C. Grabowski, Honoree Celeste Grabowski and Stella Szczesny, President, Polish American Central Citizen Club

Celeste Grabowski, a member of PRCUA Blessed John Paul II Society #1593, was born and raised in Eastpoint, MI to parents of Polish ancestry. She graduated from Wayne State University with a B.A. and Teaching Certificate. Over the years, she has worked as a day care teacher and a senior activities director.

It wasn't until Celeste married Dave Grabowski that she started to show an interest in her Polish heritage. Celeste and David were married in 1990, years after losing their first spouses to cancer. Their new blended family included Dave's children, Paula, James, Michael, Valerie, his mother Helen and Celeste's children, Laura and

Carl. The children were ages 6 to 16 and Celeste was a stay-at-home mom.

It was with Dave and his children that Celeste learned the Polish traditions of Wigilia, the blessing of food at Easter and singing "Sto Lat" at Birthdays. Dave brought Celeste into the choir at his church, St. Albertus, where she learned to sing in Polish.

Celeste joined PRCUA Blessed Pope John Paul II Society when she married Dave. She volunteered to work at Society-sponsored activities such as weekly bingos, basketball and softball tournaments, Texas Hold-Em parties, Polish American Night at Comerica Park, Christmas parties and Polish American Heritage events. Celeste loves to bowl and has participated in PRCUA National Bowling Tournaments for 20 years. Presently, she holds the office of Society Treasurer. The PRCUA has given Celeste the opportunity to attend Polish community events and meet people throughout Polonia.

Another volunteer group that Celeste is involved with is Polish America Historical Site Association (PAHSA) - the caretakers of St. Albertus Church, Detroit's oldest Polish church where PRCUA was organized in 1873. St. Albertus is no longer a diocesan church; it is the responsibility of PAHSA. Celeste is Recording Secretary on the Board of Directors for St. Albertus Church. At the church, she does decorating, tours, raffles, yard work, cleaning, singing and makes use of her many talents.

Celeste is a member of the *Polonaise Chorale*, where she sings in English and Polish. She also serves at St. Louis the King Church as vocalist, lector or Eucharistic minister. Celeste often leads a sing-a-long at church events.

Congratulations to Celeste on being the recipient of the 2012 *Pulaski Award* and we thank her for sharing her time and talents with the PRCUA and Polonia.

Joanne Ygeal was born in Bay City, MI; then her family moved to Detroit's West side. She graduated from Marygrove College with a degree in Business Administration and Music Therapy. She was the first lay teacher at St. Thomas elementary School. She later taught in Crestwood School District where she took part in the first teachers' strike.

Joanne married Mike Ygeal and within 6 years she gave birth to Roger, Michele, Elaine, Karla and Juli. Thus her teaching days ended and her volunteer days began. While raising her family, Joanne worked 12 years for H & R Block, and also ran a home-based tax business for 18 years.

She founded the Polish Centennial Dancers of Plymouth, starting with her five children, and developing a 150-member dance troupe with 36 boys. The troupe traveled every weekend, performing at festivals, the Upper Peninsula, Cedar Point and Tiger Stadium. The highlight was performing on stage with Bobby Vinton four times.

Joanne took the Centennial Dancers to Poland twice to participate in the World Festival of Dance. The dancers also studied dance techniques and Polish language at the Maria Curie-Skłodowska University of Lublin and performed in cities such as Rzeszow and Iwonicz Zdroj. Their 3rd trip was cancelled due to the Chernobyl nuclear accident.

After 10 years, Joanne retired from the dance troupe and worked for her son's business as an Accountant. Finally, it was time for her to do something for herself, so she and her husband traveled around the world. Today, she is an active volunteer and member of the VFW, American Legion, Senior Jet-Setters, Divine Savior Catholic Church, PNA and PRCUA Societies #718 and #1593.

Joanne Ygeal offered her time and talents in various capacities but she was most devoted to instilling in children the beautiful history, customs and traditions of Poland. Congratulations to Joanne for many years of dedicated service and for being chosen as the recipient of the 2012 *Pulaski Award*.

Polish American Priests Association - Congratulations are also extended to the Polish American Priests Association (PAPA) on receiving the 2012 *Pulaski Award*. PRCUA National Chaplain Rev. Walter J. Ptak, Pastor of Our Lady of

Mt. Carmel Parish in Wyandotte, MI, and PAPA President, accepted the award.

PAPA is an organization of Catholic clergy of Polish heritage in the United States who desire to unite and strengthen fraternal bonds as Polish-Americans. The mission of PAPA is that of a religious, educational and non-profit association of clergy, who share a common ethnic heritage and/or support mutual goals, purpose and objectives.

Through communication, networking, national conventions, and mutual encouragement, PAPA promotes the pastoral, spiritual and cultural identity of its members, fulfilling the hope of Pope John Paul II for "a constant fidelity and a new responsiveness to the needs of today's Church and of Polonia as it exists in the world today." It also desires "to unite Polonia in the United States so that it may play the full role of which it is capable in both religious and spiritual spheres."

Submitted by PRCUA President Emeritus Wallace Ozog
Photos courtesy of Polish Times, Detroit, MI



PRCUA member Ralph Raczynski, who read the bio of PAPA, Rev. Walter Ptak, PAPA President, and Stella Szczesny, PACC Pres.



PRCUA members who attended the Pulaski Day Awards Banquet honoring designated active leaders in Detroit Polonia and the honorees

Special Screening of Important Documentary Film at the Polish Mission, Orchard Lake, MI on December 4, 2012 "What Can Dead Prisoners Do?"

ORCHARD LAKE, MI - The public is invited to the Polish Mission on Tuesday, December 4 at 7 p.m. to welcome General-Consul of Poland Paulina Kapuscinska, Vice Consul Konrad Zielinski, and Film Director Anna Ferens to the Orchard Lake Schools Campus for a special screening of Ferens' unique and emotional documentary film.

The film, *What Can Dead Prisoners Do*, will be shown in the lower level of the Adam Cardinal Maida Alumni Library, at 7 p.m., in cooperation with the Polish Mission, the Consul-General of Poland in Chicago, and *Tygodnik Polski*. Admission is **FREE**.

This documentary by Director Anna Ferens details the fate of the Soviet POWs captured by Poles during the Polish-Soviet War of 1919. Utilizing never-before-accessed files from the International Red Cross, the documentary investigates the fate of those POWs and documents how their experience shaped Polish-Soviet relations for the future.

Ferens is an award-winning film director and journalist, who directed *Where God Understands Polish* (2003), *Man seeking Woman* (2005), and *Where do the Wild Strawberries Grow* (2006). She will be present to introduce the film and answer questions, both at the private afternoon screening for Orchard Lake students and at the general public screening at 7.

General Consul Paulina Kapuscinska stated: "This film takes on the important and challenging task of unearthing a shrouded past to create a transparent future." Vice Consul Zielinski continued: "Ferens' work is a great way to introduce Polish-Americans to issues in the Polish dialogue." According to Polish Mission Director Marcin Chumiecki, "This is an important film, which raises important questions, and shows how modern Poland is engaged with its rich history." Please join us!



PRCUA member Julius Szymczyk, who read J. Ygeal's bio, and Honoree Joanne Ygeal

Dearly Departed PRCUA
Brothers
and Sisters

MEMBER	SOC.	STATE	MEMBER	SOC.	STATE
ALABRODZINSKI, MILDRED	2011	PA	KRYZANSKI, MICHAEL	1416	WI
ANDRZEJAK, ARTHUR	957	IL	KUKFA, RAYMOND	157	NJ
BARNAS, FLORENCE	370	IL	LAJEWSKI, RENE	802	NJ
BERNACKI, ARMELLA	671	IL	LEGOCKI, SOPHIE	951	NY
BIALEK, STELLA	1000	IL	LEPKOWSKI, JOHN	817	WI
BIENKOWSKI, VERONICA	2274	MI	LESNIAK, LORETTA	795	IL
BOGNASKI, EUGENE	160	NY	LOPIENSKI, JOSEPH	2248	OH
BOIARSKI, EDWARD	522	OH	MASTALERZ, FRANK	213	WV
BRITT, ELEANOR	1000	IL	MATUSZAK, RICHARD	156	IL
BROIARCZYK, HELENA	850	IN	MELCER, BRONISLAWA	1486	IL
CHIABAI, LINDA	337	IN	MICHALCZYK, WALTER	658	MA
CHYZANOWSKI, SOPHIE	1486	IL	MROZOWSKI, THADDEUS	2227	MI
COLLINS, LUCILLE	227	OH	NOVAK, IRENE	291	NJ
DANKO, CECELIA	977 & 2248	OH	NYZIO, JOSEPH	703	PA
DILORIO, PAUL	621	PA	OCIEPKA, ANNA	849	IL
DOMBROWSKI, STANLEY	2220	OH	OSTAPKOVICH, MARY	111	NY
DURAN, STANLEY	479	PA	PILAT, REV. EDMUND S.	839	NY
DURAN. BARBARA	2291	PA	POREMBIA, MARY	347	IL
DYNIA, PAUL	463	CT	RACZKA, JOSEPHINE	499	IN
EDUL. REV. EUGENE	798	MI	RHEINECKER, JOANN	1004	IL
FICEK, ALOYSIUS	322	PA	SCHUETZ, MELVIN	451	OH
GAVEL, MARIANNE	2010	PA	SIDOR, EDWARD	2220	OH
GIEGRICH, IRENE	1213	NJ	SKALA, STANLEY	122	IL
GOLDA, WALTER	572	NJ	SLIWINSKI, KATHERINE	1493	MI
GOLOMSKI, HEDWIG	794	MO	SOLAK, CHESTER	718	MI
GRODECKI, GENEVIEVE	2001	PA	SOROKO, RAYMOND	607	PA
GROMEK, LORETTA	2033	NJ	STACHNIK, IRENE	388	IL
GWOREK, STANLEY	1000	IL	STELMACH, KAZIMIERA	425	NY
HUCKO, STANLEY	715	NY	STEMBORSKI, JOSEPHINE	463	CT
JAMES, ANNE	1301	NY	SZOT, EDWARD	424	MA
JAMES, GLORIA	186	IL	SZUBSKI, JAMES	2109	OH
JANSEN, GENEVIEVE	641	IL	TABORSKI, ADOLPH	582	IL
JEFFRIES, ELI	2206	OH	WALENTA, JUSTYN	554	NY
JONAK, JAMES	540	NY	WALICZEK, WALLACE	540	NY
KARNIEWICZ, MARIA	203	NY	WALKOWICZ, CARL	278	IL
KELCZEWSK, EDWARD	211	NY	WARNER, CELIA	868	NY
KIRSTEN, EDWARD	1486	IL	WIERCIAK, ANNA	1004	IL
KLIMAS, IRVIN	213	WV	WILSON, ANN	506	OH
KOLBER, HELEN	750	NY	WISNIEWSKI, LEO	343	PA
KOSCIK, EDWARD	988	IL	WODECKI, MILDRED	1118	MI
KOSHEBA, ANTHONY	2290	PA	WOLNIAK, ARTHUR	156	IL
KOZUCH, STASIA	424	MA	WOZNIAC, HELEN	424	MA
			ZAHN, WILLIAM	2308	WI

May they rest in eternal peace.



SECOND ANNUAL TRADITIONAL CHRISTMAS FESTIVAL

"MAGIC OF CHRISTMAS" - A Children's Pageant

Sat., & Sun., December 8 and 9

Copernicus Center, 5216 W. Lawrence Ave., Chicago, IL

SATURDAY 2:00 pm - Polish Language Schools present Christmas shows "JASELKA" including PRCUA's POLONIA Ensemble
4:00 pm - a children's Christmas play about the "Rebellious Angel "
5:00 pm - Lighting ceremony of the giant 25 foot Christmas tree and a children's choir singing traditional holiday carols.
Reception inside the Center with hot drinks, mulled wine and tasty treats.
SANTA CLAUS will be with us for both days to greet the children.
6:00 pm - The Blue Road Band will perform a free "Christmas Jazz" concert sponsored by Gale Street Inn and the Jefferson Park Chamber of Commerce.
Saturday - \$7 Adults, \$3 Children, under 4 yrs. FREE

SUNDAY 3:00 pm - "MAGIC OF CHRISTMAS" theatrical show for children
Wigilia Traditions, Nativity Scene (SZOPKA),"Gorale" Carolers singing Polish koledy and the world renowned Jazz artist **GRAZYNA AUGUSCIK**.
The program will include Santa Claus and a sing-along of Christmas Carols.
Sunday - \$15 Adults, \$8 Children, under 4 yrs. FREE.

†

Higher Perspectives

†

Make this Advent and Christmas, a Season of Joy

As you receive this copy of the *Naród Polski*, the Advent Season is already upon us. It is the beginning of the new Church Year of Grace, 2013! It is hard to believe that another year has gone by and no matter in what language you say it, times sure does fly by!

Sitting down to write this column, I heard on the radio a report that stated 45% of the adults surveyed would skip Christmas if they could. I found this to be startling and I think it's something we need to seriously think about, as we begin the Advent Season and look forward to Christmas.

On second thought, if we look at the way in which many in this nation celebrate Christmas, I think we can see the reason why. No sooner than the leaves begin to fall does the rush to Christmas begin! Retailers seem to be the most likely cause of this rush to Christmas, as it is THE time of the year to sell their goods to the public. Others soon follow suit. Christmas carols fill the airwaves immediately after Halloween and people begin to decorate their homes well before Thanksgiving!

By the time Christmas arrives on the 25th, the world is indeed tired of it and is in a rush to put it all away for another year. With this in mind, I guess it's not surprising that almost half of the adults surveyed would skip Christmas if they could. Is this the way it has to be? Of course not, but it is up to you and me to change the Christmas madness that seems to grow worse each year.

Here are some ideas that I think will help restore the celebration of Christmas as a religious Holy Day, instead of a secular holiday.

First and foremost, take the time to celebrate the Advent Season. Advent marks the beginning of the new Church year and is the season that leads us to Christmas. It is a time of waiting in joyful hope for the birth of Christ. It is not the Christmas season. Restore the tradition of the Advent wreath in your home and light the corresponding candle each week at the principal family meal. As the candles are lit, one by one, the light of the wreath increases, and we are reminded that THE Light of the World is near. The wreath reminds us that this season of Advent is in preparation for the Season that is to come: Christmas. We await the coming of Christ, and anticipate the joy of the season, but have not yet fully entered into the celebration.

Secondly, during Advent, make the time to add prayer to your life. Pray for those in need, the sick, the dying, the homeless, the less fortunate, for it is in them that we see Christ Himself! Pray also for your family, friends and for yourself. Ask God to bless those closest to you with an increase of Faith, Hope, and Charity - for who doesn't need these virtues in abundance in their daily lives?

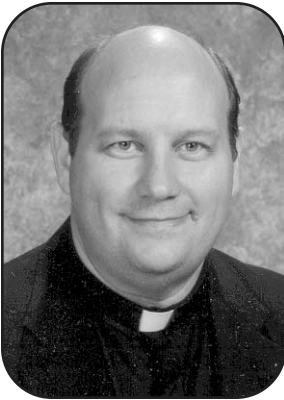
Thirdly, plan to make your Christmas confession now, before it's put off to the last minute, and you might miss the opportunity to do so. For when we turn from sin back to God, we become more like Him and less like ourselves. We also radiate with His love and His peace, and then bring that light to a world that is so often darkened by sin and death.

Fourthly, keep your plans for Christmas realistic and grounded in the reason for the season: Jesus Christ. Christmas is first and foremost a celebration of God's love for us in giving us His Son. He is the greatest of all gifts! Plan your celebration around this fact, and realize that He is in control of your life. Without Him, nothing is possible, and with Him everything will happen to you according to His plan!

Finally, when Christmas does arrive, celebrate it with the time honored customs of our faith and of our Polish heritage. Gather with the family for the Vigil Supper or *Wigilia*, break the *Oplatek*, the wafer of love and forgiveness, share the meatless meal and then spend some time with each other, singing the great treasury of Polish and English Christmas carols. Make it a point to attend Holy Mass together as a family for *Pasterka*/Midnight Mass, or one of the other Masses of Christmas Day, for Christmas is all about Christ, and everything else is secondary on this day of greatest joy. Take the time to celebrate the Season until it ends on the Baptism of the Lord, this year on January 13th, or continue the celebration as in days of old until February 2nd, the Feast of the Presentation of the Lord. Don't worry about what the neighbors think, since they have been celebrating Christmas since early November!

In putting these suggestions into practice, maybe we can turn the tide on the way in which Christmas is celebrated in these United States and reverse the dread that many adults feel toward Christmas. We can at least make our own Christmas more meaningful and more joyful.

Christmas is a season to celebrate, a Season of Joy! A Blessed, Merry and Christ filled Christmas to you and yours!



By Fr. Walter Ptak
PRCUA National Chaplain
and Pastor -
Our Lady of Mount Carmel,
Wyandotte, MI

Reflections on Superstorm Sandy

Due to all the advance warning that we received about Superstorm Sandy, PRCUA President Joseph Drobot, Jr. asked some of our PRCUA members on the East Coast to share their experiences with Superstorm Sandy with our readers. Although none of them sustained the level of damage encountered by those unfortunate people in the New Jersey and New York shore communities, their level of fear and mandatory security measures were very real.

Elaine Burkhardt, PRCUA Philadelphia Office - Superstorm Sandy was definitely a "Frankenstorm," and her unprecedented fury was more than frightening to say the least. On Sunday, Oct. 28, the Mayor of Philadelphia urged everyone to remain indoors as Sandy was fast approaching and people residing in low-lying areas were advised to leave their homes and seek shelter at a nearby center and to even bring their pets with them. On Monday, businesses were advised to remain closed until it was safe to go out. All public transportation was halted, interstate highways, roads and bridges were closed, as well as all schools, the airport, shopping malls and even food markets. The around-the-clock TV coverage was a plus, advising of exactly where Sandy was heading. Watching huge trees fallen across homes and cars was startling, and seeing an entire amusement park at the New Jersey shore engulfed by ocean waves was unbelievable.

We were prepared with flashlights, batteries, cooler and frozen water bottles in the event that we lost power. Even though our lights kept flickering, we did not lose power and Internet connection was only interrupted briefly. The torrential rains pounded sideways against our living room window, and listening to the roaring winds was terrifying. We sustained only slight roof damage, but it will take months and even longer for so many people to recover from the losses they suffered from Hurricane Sandy.

Dir. Marsha Mikuszewski, District 1, Massachusetts - Superstorm Sandy roared into town with fury but not as much as was predicted. I always thought Chicago was windy; however, if I had wandered outdoors, I probably would have landed in Chicago. These were the strongest winds that I have ever experienced. Trees in my neighborhood were uprooted or snapped by the winds, but for the grace of God I personally had no damage.

I find it very difficult to put into words the fear that I felt. I have never experienced anything like this, and hope I never will again. All I could do was pray, Jesus, I Trust In You! Whatever was going to happen was beyond my control. And now I pray for those who were affected so that they might find consolation and the strength to continue with their lives.



Dir. Joanne Zajac, District 3, Philadelphia, PA - "The Perfect Storm" - that's what they are calling Sandy. Sandy came to us disguised as a Hurricane inside a Nor'easter; she left as a Tropical Cyclone. I consider myself truly blessed because I live between three Roman Catholic Churches. Our area did not lose power nor were we flooded, even though my street is only six blocks from the Delaware River. The City of Philadelphia was closed, as was all public transportation.

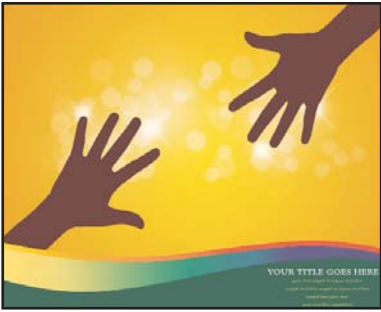
I had flashlights and candles lined up on the table; my phone was fully charged, and I was ready for Sandy. My family and I took turns calling one another to make sure all was well and no one needed any type of assistance. Those of us living in Port Richmond escaped any major damage. My nephew and his family, Walter and Michelle Schultz, had tree branches and limbs covering their front and back yard. They lost some shingles and their Bay window sustained damage. They also lost power, phone and Internet service. Melissa and Kelsey joined Mom and Dad in having a picnic on the living room floor by flash light. Meghan and Nick Schultz were home, but Nick had to be at work at 4 a.m. on Tuesday; driving was wicked between the rain and the wind but he arrived safely.

Patricia Tomaszewski, a PRCUA member from Society 2013, witnessed a generator explode across the street from her house. Pat also had water in her basement. Agnes Rimer, another member, also had branches on her lawn and in the back yard. She also lost roof shingles.

Uncertainty - that was the major stresser in waiting for Sandy to hit. You know it is coming but you have no idea of what you will be facing. Will I have power? Will my house survive? Will I survive? We were quite fortunate in Philadelphia. My heart goes out to people in New Jersey and New York, as well as anyone else who suffered any type of loss due to the storm. We heard on the news today that two little boys were pulled away from their mother's arms by the water and their bodies were found. It's heart breaking news.

Christine Kurda, Villanova University, Philadelphia, PA - Growing up in the suburbs of Chicago, I never experienced a hurricane, nor did I have any idea of what to expect. How much rain would I see? Would trees be blown away left and right? Would I have power? These were questions everyone seemed to be posing in preparation for the big storm. My friends and I were all preparing for the worst: we stocked up on food, charged all of our electronic devices, and made sure to stay indoors. However, what seemed to be big expectations for the destruction to come, never actually came in Philadelphia. Surprisingly, the campus of Villanova University was not greatly affected. We did experience a great amount of rain and high winds; however, there was minimal damage. Although our campus had power, many of the surrounding neighborhoods did not and they experienced a lot of flooding. Needless to say, I'm thankful for where I was stationed during the storm. I had all of the resources I needed, plus an extra two days off of school.

HUMANITARIAN APPEAL



On October 29, 2012, lives were changed forever along the shores of New Jersey, New York, Connecticut, and in the two dozen states affected by Superstorm Sandy. More than 8.2 million homes and businesses lost power in the United States

because of Sandy, and there is a significant loss of life attributed to this deadly storm. It will take a long time to know the full impact of Superstorm Sandy, as the devastation on the East Coast is widespread.

For more than 139 years, the PRCUA has been dedicated to supporting and assisting the less fortunate. Without a doubt, there are many families, many PRCUA members who need our help now in those devastated regions. Our thoughts and prayers go out to those affected on the East Coast.

If you can donate even a small amount, now is the time to make your commitment. A little bit can go a long way when we all give. So please follow your heart and reach out a helping hand to those in need. Make a donation today, through the PRCUA, and please note that every penny you give will go to those in need. Thank you and Bog Zaplac! Fraternally,

Anna Sokolowski
PRCUA Resident Vice President

Make check payable to: PRCUA Superstorm Sandy Fund, and mail to:

PRCUA Superstorm Sandy Fund
984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642-4101

Summer Study Programs Sponsored by The Kosciuszko Foundation in Krakow or Lublin *Scholarships Available*

The Kosciuszko Foundation in New York City is sponsoring Summer Study Programs in Poland next summer at the Jagiellonian University in Krakow, and at the John Paul II Catholic University in Lublin.

Both programs offer Polish language classes at many different levels, from beginner to native speaker. The program consists of daily morning language classes and a choice of afternoon courses, plus sightseeing trips on weekends, and other optional cultural events and trips for students of all ages. Choices range from a 2-week course to an 8-week course.

Program fees include: language classes and course materials, lectures, 3 meals per day, and a double-occupancy room in the student dormitory. Additional fees apply for: registration, airfare, private rooms, concerts, visits to galleries and museums, art history class and optional trips.

The Kosciuszko Foundation is also offering scholarships for the Summer Study Program. For complete information and an application, go to: www.thekf.org or contact the program coordinator:

Addy Tymczyszyn
Summer Study Abroad Coordinator
Kosciuszko Foundation, Inc.
15 East 65th Street, New York, NY 10065
Tel. (212) 734-2130 ext. 210
E-mail: Addy@theKF.org

Your Wigilia Checklist

By Robert Strybel, Polish/Polonia Affairs Writer



★ **ATMOSPHERE, MOOD. CLIMATE:** Set the mood for Wigilia by telling younger generations about Wigilia, what they can expect, and what part they can play in the preparations. Above all, make it clear that Christmas Eve is not just the day before the main event. Wigilia IS the main celebration for Pol-Ams!

★ **WIGILIA LORE:** One popular belief is: "How you are on Wigilia, foretells how you will be the whole year through." Another legend says animals are able to speak and water in wells turns to wine at midnight. Such stories may help pique your youngsters' interest and curiosity.

★ **TABLETOP HAY:** A handful of hay is scattered on the bare tabletop to symbolize the stable where Jesus was born. Get hay from a riding stable or use dried grass clippings, or order from www.polartcenter.com, 1-888-619-9771.

★ **PURE WHITE TABLECLOTH:** Wigilia tradition requires a pure white tablecloth (symbolizing Mary's purity) to be used. It is placed on top of the hay.

★ **DECORATIONS:** In addition to your Christmas tree, stick an evergreen branch behind hanging pictures, or display in a large vase with pine cones and winter berries. You can add several sheaves of grain to approximate the old Polish Wigilia custom of standing sheaves of grain in four corners of the room.

★ **EMPTY PLACE:** Traditionally, an empty place-setting is always set at the Wigilia table - some say in memory of a dearly departed loved one, others say for the Christ Child. If someone comes to the door during the supper, that place is offered to them, as they represent the Christ Child in disguise.

★ **OPLATEK:** Sharing the Christmas wafer (oplatek) - called the "Bread of Love" - before supper is the main ritual of Wigilia. Each person shares their wafer with everyone else and all transgressions are forgiven and forgotten. If your parish or Polish deli does not supply oplatek, contact: Christmas Wafers Bakery 716-293-8911. Oplatek can also be bought from the Polish Museum of America in Chicago: 1-800-772-8632 Ext. 2601.



★ **MEATLESS MEAL:** Whether you are cooking from scratch or buying ready-made Polish food, it's good to plan your menu in advance. The Wigilia meatless supper includes clear red beet or mushroom soup, herring, fried fish, pierogi, sauerkraut with peas, noodles or bulgur with poppyseeds, honey, nuts and raisins, and a sweet dessert. See recipes to the right or in the PRCUA's "Christmas Customs, Carols and Cuisine" booklet (*details on page 5*).

★ **FAMILY KOLEDY SING-ALONG:** After the meal on Wigilia, a Polish family traditionally sings carols (in Polish and English) together. Words to many popular carols in both languages are available in PRCUA's carols pamphlet (*see details on page 5*) or simply Google "Polish Christmas carols" and print them.

★ **WIGILIA ETIQUETTE:** Wigilia has special traditions: 1) foods are served and eaten one at a time; 2) no one should leave the table until the supper is over; and 3) everyone should sample at least the tiniest bit of every food, to prevent poverty in the year ahead.

★ **GIFTS ON WIGILIA:** According to Polish tradition, folks get to open their Christmas presents right after the Wigilia supper. If youngsters are present, the kindly bishop St. Nicholas could show up to distribute the Christmas gifts under the tree. If not, then appoint one of the youngsters to read and distribute the labeled presents from under the tree.

★ **SHEPHERDS MASS:** Midnight Mass (often held earlier than midnight nowadays) is a fitting culmination to this "magic Polish night". *Pasterka* (Shepherds Mass) is especially solemn and festive at our older Polish American parishes, where the choir may give a special pre-Mass concert. So, it may be worthwhile driving a little farther to attend the Mass at one of those churches once a year. If possible, attend Mass with the entire family.

Traditional Wigilia Treats

Below are some easy traditional Wigilia favorites:

CLEAR MUSHROOM SOUP: Rinse 12 oz Portobello mushrooms; slice thin or dice. In soup pot, simmer with a finely chopped onion in 2 T butter for 10 min. Add 6 c boiling water, 2 mushroom bouillon cubes and simmer 10 min. Add 1 t cider vinegar, salt & pepper and serve over flat egg noodles. Garnish with fresh dill or parsley.

EASY CLEAR REDBEET SOUP: In pot combine 3 c beet juice (from canned beets), 2 c apple juice and 1/2 a mushroom cube dissolved in 1 c boiling water. Heat to boiling. Season with salt & pepper, a dash of garlic powder, a pinch of marjoram, 1 T dry red wine and a little lemon juice and sugar to get a balanced tangy, tart & sweet flavor. Dice the leftover canned beets and mix with horseradish to taste and a little lemon juice. It's the ideal go-together with ham, kielbasa and other meats served on Christmas Day.

MUSHROOM CABBAGE ROLLS: Core cabbage. In large pot, steam cabbage leaves in boiling water cored-side-down. Remove wilted leaves as they soften and set aside. Chop and fry 8-16 oz fresh mushrooms and 2 onions in 3 T butter until tender. Combine with 3 c slightly undercooked barley or rice. Stir in 1 egg, salt & pepper generously, add 1 T fresh, finely chopped dill and/or parsley. Cutting lengthwise, trim off hard center stem on leaves. Fill each leaf with filling, roll once, flip both sides of leaf in toward filling and roll till closed. Place snugly next to each other in roasting pan or casserole in single layer. Drench with 2 mushroom cubes dissolved in 4 c hot water and bake covered at 350° for 2 hrs. Combine pan drippings with a heaping T flour dissolved in milk to make a sauce.

FRIED FISH: Rinse well and pat dry freshwater fillets (1 lb serves 3-4). Place in bowl, salt and intersperse with 1 thinly sliced onion and 1 small sliced lemon. Cover and refrigerate overnight. Next day, discard onion and lemon, rinse fillets, pat and dry well on paper towel. Sprinkle with pepper, paprika and (optional) a pinch of sage, dredge in flour, shaking off excess and fry in 1/2" deep hot oil to golden brown on both sides. Drain on absorbent paper.

HORSERADISH SAUCE FOR FISH: Fork-blend 1/3 c sour cream, 1/3 c mayonnaise, 1/3 c prepared horseradish, juice of 1/2 a lemon, 1/4 t salt, 1/8 t pepper and 1 t sugar.

PIEROGI/FILLED DUMPLINGS: There is no short-cut to making pierogi from scratch. If you can't find them in a local deli, or frozen, they can be ordered from Pierogi Palace (www.pierogipalace.com Toll Free: 877-727-8359). For Wigilia, the most appropriate are sauerkraut & mushrooms, cheese or cheese and potatoes.

SAUERKRAUT & MUSHROOMS: Drain and rinse sauerkraut, chop coarsely, transfer to pot, add water to cover and 1 bay leaf. Bring to boil, reduce heat and cook uncovered 60 min stirring occasionally. In 3 T butter, brown 8 - 12 oz diced Portobello mushrooms with 1 chopped onion until soft. Stir in 3 T flour and brown lightly, diluting with several T liquid from sauerkraut pot. When smooth, stir into sauerkraut. Add 1 mushroom bouillon cube and cook on low, covered, another 60 min, stirring often. Season with salt, pepper, about 1 t sugar and (optional) 1/4 t caraway seeds.

BATTER-FRIED MUSHROOMS: Wash and remove stems from Portobello mushroom caps. Cook in gently boiling salted water 15 min. Dry on paper towel. In bowl mix 3/4 c flour, 1/2 t baking powder, 1/2 t salt, 1 t oil and 1/8 t pepper, 1 c milk and 1 egg beaten with whisk until smooth. Let stand 30 min. Carefully dip mushroom caps in batter; fry on both sides in hot oil 1/2" deep to golden brown. Drain on paper towel before serving.

KOLACZKI - In bowl, mix 8 oz softened cream cheese and 3 sticks softened butter until fluffy. Add 3 c flour, 1 c at a time and mix well. Wrap; refrigerate 1 hr. Heat oven to 350. Roll out dough 1/4 in. thick on a surface dusted with confectioners' sugar. Cut into 2-in. squares. Place 1 t canned pastry filling in center; bring opposite corners to the center and overlap. Bake for 15 min till corners start to brown. Cool; dust with confectioners' sugar just prior to serving.

KUCINICH RECOGNIZES 3 PRCUA MEMBERS FOR WORK ON PULASKI CITIZENSHIP



PRCUA District 5 Director Mitchell Bienia, Congressman Dennis Kucinich, PRCUA honorary member John Borkowski and PRCUA Past President Francis Rutkowski

CLEVELAND, OH - On October 20, 2012, at the Polonia Foundation of Ohio annual observance of the untimely death of Casimir Pulaski, Polish-born hero of the American Revolutionary War, Congressman Dennis Kucinich recognized PRCUA members John Borkowski, Francis Rutkowski and Mitchell Bienia for their efforts to gain U.S. citizenship for Casimir Pulaski.

Sponsored Bills

Congressman Kucinich sponsored bills to grant honorary posthumous U. S. citizenship to Casimir Pulaski in the U.S. House of Representatives several times, all of which stalled in committee, thus failing to come to a vote. But success was achieved on November 6, 2009, when President Obama signed a joint resolution of the U. S. Senate and the House of Representatives making Pulaski an honorary citizen of the United States, posthumously. PRCUA members recognized were Borkowski, Rutkowski and Bienia, who had worked in the local community to garner support for the resolution. However, the pinnacle of their efforts came when Kucinich invited them to Washington, DC on April 23, 2009 to meet with Iowa Congressman Steve King (R), who sat on the House Committee on the Judiciary, where he was then-ranking minority member of the Subcommittee on Immigration, Citizenship, Refugees, Border Security and International Law. Congressman Kucinich, from Ohio - who was the main sponsor of the bill - wanted his constituents to explain to Congressman King the importance to America's Polonia of granting U.S. citizenship to Casimir Pulaski.

In recognition of their work, Borkowski, Rutkowski and Bienia were presented with a framed copy of the Resolution granting honorary U.S. citizenship to Pulaski, signed by President Obama, Speaker of the House Nancy Pelosi and other officials.

Honorary U. S. citizenship has been granted to only seven persons in the history of the U.S.A., including Winston Churchill, William Penn and his wife Hannah, Mother Teresa, Raoul Wallenberg, Marquis de Lafayette, and now Casimir Pulaski. Indeed, the honor is rare, and great. Congressman Kucinich also presented a signed copy of the Bill to Michael Policzuk, President of the Polonia Foundation of Ohio.

City Hall Ceremony

For the second year, the celebration honoring Pulaski was held in the grand, marble rotunda of Cleveland's City Hall. Remarks were made by Cleveland Mayor Frank Jackson. Also in attendance was Cleveland Councilman Tony Brancatelli. Councilman Joe Cimperman made arrangements for the program to be held at Cleveland City Hall, which is located in his ward.

Honorary Consul Gives Main Address

The principal address was given by Dr. Marek Dollar, Honorary Consul of the Republic of Poland, who is the Dean and a Professor of Engineering and Applied Science at Miami University in Oxford, Ohio. His address traced the history of Pulaski's heroic fight for freedom in both Poland, as well as in the USA.

"While honoring Casimir Pulaski," Dollar stated, "we are also honoring his motherland, Poland, whose unofficial motto, since the American Revolutionary War, has been 'for our freedom and yours' 'za wolnosc nasza i wasza.'"

Honorary Consul Dollar noted that Pulaski "distinguished himself at the Battle of Brandywine, where, on September 11, he covered the retreat of Washington's troops, and, in fact, saved George Washington's life." "Just four days later," Dollar continued, "on September 15, the American Congress promoted Pulaski to the rank of Brigadier General in command of the Cavalry." Thus, Pulaski became known as the "Father of the American Cavalry."

PRCUA contributor to the *Narod Polski*, the Rev. Eric Orzech, gave both the Invocation and the Benediction of the program. Both the Polish anthem and the U.S. anthem were sung by Barbara Sychla, a member of PRCUA's Piast Polish Folk Song and Dance Ensemble. She also closed the program, leading the assembled guests in singing "God Bless America," as well as "Sto lat."

Wreath Laying

The laying of a wreath at the Pulaski cannon outside City Hall was moved indoors because of rain. Following the program, the Polonia Foundation of Ohio sponsored a complimentary luncheon at Post 58, Polish Legion of American Veterans. The social gathering provided a venue for members of various Polonia organizations to mingle and relax together, as well as to discuss issues critical to the Polish American community in a warm and cordial atmosphere.

Written by: Mitchell Bienia, Director, District 5

Sr. Ann Ozog Receives the John W. Cummiskey Pro Bono Award



Sister Ann M. Ozog

"What does Yahweh require of you, but to act justly, to love tenderly and to walk humbly with your God." (Micah 6:8) Those words have served as the compass guiding Sr. Ann M. Ozog's life.

On September 19, at the annual meeting of the State Bar of Michigan held at the Amway Hotel in Grand Rapids, Sr. Ann Ozog received the 2012 John W. Cummiskey Award from the State Bar of Michigan (SBM) Board of Commissioners and the *Pro Bono* Initiative. This prestigious award is presented annually by the SBM to recognize outstanding *Pro Bono* (free service) contributions of a Michigan attorney.

Sr. Ann joined a convent of teaching nuns 61 years ago. They inspired her to earn a Bachelor's Degree in mathematics with a dual minor in physics and chemistry from Madonna University and later a Master's Degree in mathematics from the University of Notre Dame. Sr. Ann was a math, science and drafting teacher. Then she became principal at Muskegon (MI) Catholic Central High School and St. Patrick Catholic School in Portland, MI. While at St. Patrick's, she resigned her job in protest when she discovered that lay teachers at her school were so poorly paid that they had to survive on food stamps. She became principal of St. Stephen Area High School in Saginaw, MI and convinced other nuns not to work at St. Pat's until the school agreed to pay its lay teachers better.

While living in a duplex in Saginaw, Sr. Ann heard a terrible series of loud noises coming from her next-door neighbor's home. There was a knock at her door and a little girl begged her to help her mother, whose boyfriend was savagely beating her. That was Sr. Ann's introduction to domestic violence, and it put her on a new path to become a lawyer. She taught at community colleges by day and attended Thomas M. Cooley Law School by night. After passing the Bar in 1983, she devoted her legal career to working with Lakeshore Legal Aid before retiring in 2003.

Since her retirement, Sr. Ann has traveled more than 30,000 miles to educate over 1,200 seniors about their legal rights at more than 50 community legal education events. She has also provided free legal services to nearly 1,800 needy clients.

Frederick Baker Jr., Muskegon Supreme Court Commissioner, congratulated Sr. Ann, stating that the "John W. Cummiskey *Pro Bono* award is the most important award the Bar gives and that *pro bono* is the most important work we do as lawyers."

William Knight, who nominated Sr. Ann for this award, stated that "Sr. Ann is a model of devotion, caring and professionalism for all attorneys to emulate."

Sr. Ann Ozog is the daughter of the late Joseph and Mary Ozog, Sr. She comes from a large family that includes the following siblings: Frank (dec.), Stanley (dec.), Monsignor Ted (dec.), Anthony (dec.), Eugene (dec.), Stella (dec.), PRCUA President Emeritus Wallace, Joseph, Lottie, Joan and Dorothy. She is a member of PRCUA Blessed John Paul II Society #1593 of Warren, MI, as well as other PRCUA societies.

Congratulations are extended to Sr. Ann Ozog on being the recipient of the John W. Cummiskey *Pro Bono* Award and for humbly, without praise, providing legal aid to those in need. May God bless her abundantly for her services to the community. She certainly is a person who has made this world a better place in which to live. Bravo, Sister Ann!

† Dolores Kucik Passed Away †

CHICAGO, IL - Dolores M. Kucik, (nee Krajewski), 86, a former employee in the Treasurer's Dept. of the PRCUA, passed away on Nov. 11th. She was a member of PRCUA Society #1611. Condolences are extended from the PRCUA to her children: Kurt, Kevin, Karl (Bernadette) and Kim (Eugene); grandchildren Kane and Lauren and the rest of her family. A Mass of Christian Burial was celebrated at St. Hedwig Church, followed by a private funeral. May she rest in eternal peace!

PRCUA National Chaplain Celebrates 25th Anniversary of Priestly Ordination

By Father Lawrence M. Ventline, D.Min. and Kathryn Rosypal, Executive Editor - Photos: Anna and Mark Sokolowski



Deacon Rev. Mr. Michael Falgowski, Rev. Walter J. Ptak and Deacon Richard Bloomfield

Shepherd Parish, Lincoln Park. "He faced and conquered countless challenges in the past that will prepare him for the ever-changing future of the Church," he added.

Fr. Ptak has been National Chaplain of the Polish Roman Catholic Union of America for 10 years and is National President of the Polish American Priests Association (PAPA), a service organization for clergy of Polish heritage.

The 5th of 7 children born to Walter A. & Margaret A. Ptak, Walter was educated for 12 years at Our Lady of Mount Carmel Parish School in Wyandotte, MI. He graduated from St. Mary's College, Orchard Lake in May 1983 with a BA in Philosophy and a double minor in Theology and Polish Language and Culture. He graduated from St. John Provincial Seminary in Plymouth, MI with a MDiv Degree in 1987. He was ordained a priest for the Archdiocese of Detroit on Nov. 14, 1987 at Blessed Sacrament Cathedral by Archbishop Edmund Szoka. He was Assoc. Pastor of St. John the Baptist Parish, Monroe, MI, St. Alfred Parish, Taylor, MI and Our Lady of Mount Carmel, Wyandotte, MI. He became OLMC Administrator in 1993 and its Pastor from 1994 to the present. He was the admini-

strator of St. Helena Parish Wyandotte, 2007-2008 when it closed and Administrator of St. Stanislaus Kostka, Wyandotte, MI 2007-2009. Fr. Ptak is now also Pastor of St. Stanislaus Kostka Parish, July, 2009-present. He has been a member of the Board of Regents of the Orchard Lake Schools since 1995; member of the Board of Trustees SS. Cyril & Methodius Seminary since 1995; member of the Board of Directors of the West Side of Detroit Polish American Historical Society 2010 - Present; member of the Polish American Historical Assoc., The Kosciuszko Foundation, Past Director of Polish American Congress MI Division; Priests Conference for Polish Affairs of the Archdiocese of Detroit; Treasurer for the Catholic League for Religious Assistance to Poland in the Archdiocese of Detroit; Chaplain of the Wyandotte Police Department 1997 - Present and a member of the International Conference of Police Chaplains 1997 - present

and many more organizations too numerous to list here.

In his homily, Fr. Ptak said: "In the gospel today, Jesus is moved by the contributions of the poor widow, who gave not from her surplus, but from her want, all that she had to live on. I would like to think that all of us are called to do the same.. In the same way, the priest is called upon to give his life in service to others. To act in Persona Christi as he

leads by example, remembering daily the words of Christ, "whatever you do to the least of my sisters and brothers, you do unto me." For me this is no easy task. To act in the person of Christ is long and hard work and at the same time joyful, knowing that Jesus is doing His work through me, despite my own weaknesses and flaws. That often requires a great deal of faith. Thanks be to God that faith...has been His gift to me.

As I mark my 25th anniversary, I thank God for this life of priestly ministry, which includes the distinct honor to administer the Sacraments...as each day I try to do His work. I ask for your prayers for me... and for every Catholic priest...that to the best of our abilities, we will continue in faith to serve God's people that some day we may all be one in Christ Jesus.

... Today is a day of joy for me, as I celebrate a quarter century of priestly service to God, the Church and in a special way, Polonia. ... As I celebrate this Mass of Thanksgiving... I try to give thanks to God for all He has done for me in these first 25 years of priestly ministry, and despite myself, I know He is eternally persevering! Standing with you today, I give thanks to God for all the people He has brought into my life thus far, family, friends, parishioners, and strangers alike, for every single one is a true gift from God, for in each of them is the Lord Himself!"

After Mass, a banquet was held at Crystal Gardens in Southgate, MI attended by family, friends, parishioners and fellow PRCUA members. The Emcee was Mary Cerulla, Parish Council President, who introduced the special guests. After dinner, Hon. Joseph G. Kuspa, Mayor of Southgate, MI, spoke about Fr. Ptak's contributions to the community and presented him with a plaque of recognition. Fr. Ptak was also lauded and acknowledged by Wyandotte, MI, Mayor Joseph R. Peterson, who presented him with a Certificate of Recognition from the City of Wyandotte, MI for his dedicated service as a chaplain to various organizations within the community. PRCUA President Joseph Drobot spoke about the inspiring work done by Fr. Ptak in Polonia for the past 10 years as National Chaplain of the PRCUA. He presented a plaque to Fr. Ptak in appreciation for his dedicated service to the PRCUA. The

Chancellor/Rector OLS main speaker at the banquet was Rev. Msgr. Thomas C. Machalski, Chancellor/Rector of Orchard Lake Schools. Congratulations and best wishes are extended to Fr. Walter Ptak on his Silver Jubilee.

and many more organizations too numerous to list here.

In his homily, Fr. Ptak said: "In the gospel today, Jesus is moved by the contributions of the poor widow, who gave not from her surplus, but from her want, all that she had to live on. I would like to think that all of us are called to do the same.. In the same way, the priest is called upon to give his life in service to others. To act in Persona Christi as he

leads by example, remembering daily the words of Christ, "whatever you do to the least of my sisters and brothers, you do unto me." For me this is no easy task. To act in the person of Christ is long and hard work and at the same time joyful, knowing that Jesus is doing His work through me, despite my own weaknesses and flaws. That often requires a great deal of faith. Thanks be to God that faith...has been His gift to me.

As I mark my 25th anniversary, I thank God for this life of priestly ministry, which includes the distinct honor to administer the Sacraments...as each day I try to do His work. I ask for your prayers for me... and for every Catholic priest...that to the best of our abilities, we will continue in faith to serve God's people that some day we may all be one in Christ Jesus.

... Today is a day of joy for me, as I celebrate a quarter century of priestly service to God, the Church and in a special way, Polonia. ... As I celebrate this Mass of Thanksgiving... I try to give thanks to God for all He has done for me in these first 25 years of priestly ministry, and despite myself, I know He is eternally persevering! Standing with you today, I give thanks to God for all the people He has brought into my life thus far, family, friends, parishioners, and strangers alike, for every single one is a true gift from God, for in each of them is the Lord Himself!"

After Mass, a banquet was held at Crystal Gardens in Southgate, MI attended by family, friends, parishioners and fellow PRCUA members. The Emcee was Mary Cerulla, Parish Council President, who introduced the special guests. After dinner, Hon. Joseph G. Kuspa, Mayor of Southgate, MI, spoke about Fr. Ptak's contributions to the community and presented him with a plaque of recognition. Fr. Ptak was also lauded and acknowledged by Wyandotte, MI, Mayor Joseph R. Peterson, who presented him with a Certificate of Recognition from the City of Wyandotte, MI for his dedicated service as a chaplain to various organizations within the community. PRCUA President Joseph Drobot spoke about the inspiring work done by Fr. Ptak in Polonia for the past 10 years as National Chaplain of the PRCUA. He presented a plaque to Fr. Ptak in appreciation for his dedicated service to the PRCUA. The

Chancellor/Rector OLS main speaker at the banquet was Rev. Msgr. Thomas C. Machalski, Chancellor/Rector of Orchard Lake Schools. Congratulations and best wishes are extended to Fr. Walter Ptak on his Silver Jubilee.

(Left) (L-r) Mark Sokolowski, Judy Drobot, Ted Klamers, Pres. Joseph Drobot, Jr. and Stan Pasko, Jr.

PRCUA National Vice Chaplains Msgr. Stanley Milewski offered Opening Prayer; Rev. Anthony Iwuc led Closing Prayer

Dir. Connie Bonin, Dist. #6, Past Res. V.P. Dolores Spejewski & Joann Capp



PRCUA President Joseph Drobot Jr. (left) and Res. V.P. Anna Sokolowski (rt) presenting a plaque to Honoree Rev. Walter J. Ptak



Hon. Joseph Peterson, Mayor of Wyandotte, MI presenting a Certificate of Recognition to Fr. Ptak



Hon. Joseph G. Kuspa, Mayor of Southgate, MI presenting a plaque to Father Walter J. Ptak



(Left) (L-r) Mark Sokolowski, Judy Drobot, Ted Klamers, Pres. Joseph Drobot, Jr. and Stan Pasko, Jr.



PRCUA National Vice Chaplains Msgr. Stanley Milewski offered Opening Prayer; Rev. Anthony Iwuc led Closing Prayer



Dir. Connie Bonin, Dist. #6, Past Res. V.P. Dolores Spejewski & Joann Capp

Medal from Rep. of Poland (Cont. from page 1)



Knight's Cross recipients (l-r) Joseph Drobot, Jr., Maria Kapron, Consul General Kapuscinska, Adam Lizakowski and Gold Cross recipient Veteran Roman Marian Bucon



Pianist Krystian Tkaczewski entertaining guests with the Kosciuszko Guards standing as color guards

- which was disbanded one year ago - was donated to the Museum. A Circle member, Jerzy Wardisiani, gave the banner to the Consul, who transferred it to PMA officials: Chairman Joseph Drobot, Jr., President Maria Ciesla and Director John Lorys. Dir. Lorys declared that he hopes banners of all of Polonia's veteran's organizations will find a place in the Polish Museum to commemorate the veterans and their fight for Poland.

The following Polish activists were then honored with high state awards conferred upon them by the President of Poland and presented by Consul General Kapuscinska. The Knight's Cross of the Order of Merit of the Republic of Poland was awarded to:

Joseph A. Drobot, Jr. - President of the Polish Roman Catholic Union of America. He is very active in the Polish-American community, takes actions aimed at ensuring the good reputation of Poland, combats falsehoods about history and refutes Polish stereotypes.

Maria Kapron - A teacher for 50 years, author of numerous publications in Poland and abroad about raising children, and youth in school. For many years she worked in social welfare. She was also an instructor at the House of Culture theater in Janow Lubelski/Poland, and worked there in the child welfare committee.

Adam Lizakowski - A Polish poet and promoter of Polish culture abroad for over 30 years. He is the author of several books of poetry, which have been translated into: English, Spanish, Lithuanian, German, Russian and Ukrainian. He also wrote plays and novels. He organized about 200 artistic meetings and literary soirées. Thanks to his involvement, many well-known Polish artists were able to present their artwork abroad.

A Gold Cross of Merit of the People's Republic of Poland was awarded to a veteran, **Roman Marian Bucon**. Since 1978, he has been the commanding officer of No. 14 Polish Army Veterans Association. Currently, he is also the commander of District 1 SWAP. He belongs to the Katyn Memorial Building Committee in Chicago and was involved in the construction of the Monument. He has been a member of the Polish National Alliance since 1965.

Joseph Drobot, Jr. expressed gratitude on behalf of all decorated recipients. This was followed by the artistic program with the excellent performance by pianist Krystian Tkaczewski, graduate from the Academy of Music and postgraduate studies in the Hart School of Music at the University of Hartford.

National Anthems were sung by Polish Highlanders Queen, Aneta Rzepka. The Kosciuszko Guards, dressed in full regalia, were present, as were Platoon members of the Tadeusz Kosciuszko Friends of the Lancers Association. Guests enjoyed a reception prepared by Kasia's Deli. Congratulations to all the award recipients!

Congratulations to Geraldine Balut Coleman

Geraldine Balut Coleman, Director of the Polish Women's Civic Club, Vice President of the Legion of Young Polish Women, Director of the Polish Museum of America, a PRCUA member and very active in many more organizations was presented with the "President' Award " from the Polish American Congress Illinois Division for her dedicated work for Polonia.

Congratulations to PRCUA 2013 Royal Couples



Congratulations are extended to the 2013 PRCUA Prince Charming Runner-Up Jeremiah Stanek, Cinderella Runner Up Camilla Steczek, 2013 Cinderella Kelsey Cetnarowski and Prince Charming Daniel Zuk posing with PRCUA Res. V.P. Anna Sokolowski at the Cinderella-Prince Charming Ball. (Full article will appear in a future issue of Narod Polski. Photos are on www.prcua.org.)

WINNERS OF THE POLISH AMERICAN HERITAGE MONTH COLORING CONTEST



Each year the PRCUA sponsors a coloring contest in "October - Polish-American Heritage Month" for its juvenile members. The subject of this year's contest was Brigadier General Wlodzimierz B. Krzyzanowski (1824-1887). He was a Polish engineer, military leader and a brigadier general in the Union Army during the American Civil War.

The PRCUA received 175 entries. Winners will receive a certificate and age-appropriate gift. Congratulations to all winners and "Thank You" to all the members who entered the contest.

The Fraternal Department of the Polish Roman Catholic Union of America is pleased to announce the following winners:

Ages 3 - 5:

- 1st Place - Elena DelCotto, age 4, Tatry Dancers - Redford, MI
- 2nd Place - Maya Chrzanowska, age 5, Southwest Center - Chicago, IL
- 3rd Place - Alexa Chiu, age 4, Rogalin Dancers - Taylor, MI

Ages 6 - 8:

- 1st Place - Gabrielle Pizzino, age 8, Tatry Dancers - Dearborn, MI
- 2nd Place - Lauren Palencik, age 8, Halka Dancers - Warren, MI
- 3rd Place - Jakub Orzel, age 6, St. Raphael Kalinowski - Highland, IN

Ages 9 - 11:

- 1st Place - Nicole Kwasny, age 9, Polonia Ensemble - Chicago, IL
- 2nd Place - Emma DelCotto, age 10, Tatry Dancers - Redford, MI
- 3rd Place - Joseph Smigiel, age 11, Zajaczek Dancers - Clinton Twp., MI

Ages 12 - 15:

- 1st Place - Roxanne Bazinski, age 15, Zajaczek Dancers - Rochester Hills, MI
- 2nd Place - Megan Bunton, age 14, Rogalin Dancers - Wyandotte, MI
- 3rd Place - Allison Wojton, age 12, Soc. #540 - Yardley, PA

Ages 16 - 18:

- 1st Place - Tomasz Lugowski, age 16, Soc. #1616 - Chicago, IL
- 2nd Place - Karina Kozlowski, age 16, Soc. #1000 - Manville, NJ
- 3rd Place - Kristen Johns, age 17, Opole Dancers - Clinton Twp., MI

- Anna Sokolowski, PRCUA Resident Vice President

ANNUAL MEMORIAL MASS HELD BY TOLEDO PRCUA SOCIETIES



Rev. Paul Kwiatkowski and Tom Jesionowski

TOLEDO, OH - On Sunday, October 21, the Toledo PRCUA Societies #1617, #1633, #719, and #1584 jointly sponsored the Annual Memorial Mass for living and deceased members at PRCUA Misiuida Hall at 11:00 a.m.

The Mass was celebrated by Father Paul Kwiatkowski, assisted by Tom Jesionowski. The Mass was followed by a catered breakfast provided by: Tina Podbielniak, Barbara Bonczek, Doris Rober, Pat Ciesniewski, and District 5 National Director Joan Sylak.

The regular monthly Societies' meeting started after breakfast, with a large crowd in attendance. Thanks are extended to Joan Sylak, National Director from District 5, for organizing and arranging this event for all to enjoy.

Submitted with photos by: Joan Sylak, National Director District 5, Teresa and Walter Gibala



(L-r) The breakfast crew: Tina Podbielniak, Barbara Bonczek, Doris Rober, Pat Ciesniewski, and District 5 National Director Joan Sylak



Some of the members in attendance

WILLIAM ZAHN 1925 - 2012

MILWAUKEE, WI - William F. Zahn passed away on September 28, 2012, at the age of 87. He served as National Secretary-Treasurer of Federation Life Insurance of America, headquartered in Milwaukee, WI until 1987. That fraternal organization merged with the PRCUA. Mr. Zahn was active in the Polish American community in the Milwaukee, WI area.

He was preceded in death by his wife Genevieve "Joan" (nee Wiesneski), and son William F. Jr. He is survived by his children: Christine (Alan) Boguszewski, Michael (Julie) Zahn and James (Vicki) Zahn; 9 grandchildren and 7 great-grandchildren. May he rest in eternal peace.

Rev. E. Pilat of Syracuse, NY Passed Away

SYRACUSE, NY - Rev. Edmund S. Pilat, 82, passed away on Sept. 29 at Bethany House in Rome, NY. A member of Soc. #839 and a Syracuse native, he was ordained into the priesthood on May 19, 1956, at Immaculate Conception Cathedral, Syracuse, NY. Fr. Ed graduated from SS. Cyril & Methodius College & Seminary in Orchard Lake, MI in 1956. He served as an associate pastor at Holy Trinity in Utica, NY, Sacred Heart in Syracuse, St. Mary's in New York Mills, and St. Stanislaus in Binghamton, NY. In 1972, he was appointed Pastor of St. Ann's Church in Hinckley, NY. Then, in 1985, he became Pastor of St. Michael's Church in Fulton, NY, until his retirement in 1994. Fr. Ed was predeceased by his parents, Stanislaw and Aniela Pilat; his sister, Lottie Ceparski; and brother, Peter Pilat. He is survived by a sister-in-law, Stella Pilat; nieces, nephews, and many grandnieces and grand-nephews. Mass of Christian Burial was celebrated on Oct. 5 at Sacred Heart Basilica with burial at Sacred Heart Cemetery. May he rest in eternal peace.

NY POLISH AMERICAN CONGRESS HAILS PULASKI CADETS OF AMERICA



Wearing authentic U.S. Army uniforms of the early 19th century, the Pulaski Cadets of America 1833 were one of the honorees at the NY Division PAC Awards Banquet. Kneeling (2nd from left) Logistics Officer Capt. Ludwik Branach and (3rd from left) Company Commander Capt. Jaroslaw Wojno

BROOKLYN, NY - Among the organizations that the Downstate New York Division of the Polish American Congress honored at its 2012 Awards Banquet at Greenpoint's Polonaise Terrace in Brooklyn, NY, on October 14 was one with ties to America's War of Independence and, specifically, to Casimir Pulaski, the Polish officer who volunteered his services to Gen. George Washington 235 years ago.

Known today as "Polish Militia 1833" or simply "Pulaski Cadets," the current organization is a successor of the Pulaski Legion, a special unit the Continental Congress permitted Poland's Gen. Pulaski to personally select and train. It became an integral part of Washington's army and completely revised the way the American army employed its cavalry in its battles with the British.

The success of Gen. Pulaski's strategy in using Washington's horse soldiers as an essential adjunct to the Colonial infantry earned Poland's Pulaski the title of "Father of the American Cavalry."

Fifty years after the death of Gen. Pulaski and the birth of the United States of America, descendants of the members who comprised the original Pulaski Legion resolved to continue to preserve its legacy by forming a successor organization bearing that name.

General Pulaski is frequently referred to as "one of those foreigners" like Lafayette, von Steuben and his fellow Pole, Kosciuszko, who also fought for America's freedom in the Revolutionary War. But he was more than just "one of those foreigners," according to Pulaski Cadets Company Commander Jaroslaw Wojno. "Unlike the others, Pulaski did not survive the American Revolution. He was killed in action in the Battle of Savannah and made the supreme sacrifice for our country's freedom. He deserves a special place in the hearts of every American," he said.

More and more these days, the Pulaski Cadets are participating as honor guards in the patriotic commemorations that are prevalent in the Polish American community. This was primarily the domain of Poland's World War II veterans who had emigrated to the United States in the post-war period.

Now that time has taken its toll, and most of these veterans have passed on, organizations like the Pulaski Cadets and the Sea League of America (*Liga Morska*) are assuming the honor guard function. Wearing their elegant and unique American Army uniforms whose design dates back to the early 19th Century, they frequently stand shoulder-to-shoulder with the members of the Sea League, distinguished by their traditional naval uniforms, as they jointly participate in the patriotic observances.

- Frank Milewski, NY Div. PAC Pres.



PHILADELPHIA NEWSY-NEWS



(Members names are in capitals.)

OH MOTHER NATURE, HOW WE LOVE THEE - The sheer distress caused by only a category 1 hurricane is phenomenal. Sandy came and conquered Philadelphia and surrounding areas, New Jersey, Maryland, Delaware and New York with unmistakable fury and her remnants will not be forgotten. "Frightening" is an understatement. Our hearts go out to all who were affected by Superstorm Sandy.

CONGRATULATIONS - The Philadelphia Satellite Office rejoices with our Home Office and all PRCUA members and friends - We're proud that our esteemed President, JOSEPH A. DROBOT, JR. was awarded the Knight's Cross of the Order of Merit of the Republic of Poland during the Polish Independence Day Celebration at the Polish Museum of American on November 9th. Here's to President DROBOT'S continued success.



Julie Trzaskawka and Mom Tarajejan

1ST BIRTHDAY - A year's gone by, how time has flown, you just can't believe how JULIE has grown. Happy 1st Birthday to Society 1538's JULIE TRZASKAWKA, who turned 1 on November 9th. A party attended by family and friends was held in her honor at the Feasterville Brunswick Zone Bowling Center on November 11th. JULIE was full of smiles and enjoyed being the center of attention. She's the adorable daughter of MARK and TARAJEAN, little sister of MARK

JR., SAMUEL and GABRIEL, and the granddaughter of LEO and MARILYN ((Financial Secretary) TRZASKAWKA, all Soc. 1538 members. Happy 1st Birthday Julie!

CELEBRATE GOOD TIMES, COME ON - There definitely was a reason to celebrate: Soc. 2007's Financial Secretary, JOAN GANTER of Reading, PA celebrated a very special birthday on November 13th. Here's hoping JOAN'S make-a-wish and blow-out-the candles day was special in every way.

SHE JUST TURNED 1 - Miss KELSEY ANNE SCHULTZ of SOCIETY 2013 celebrated her 1st Birthday on October 10, 2012. She surprised everyone by taking her first steps and staying upright. Among those helping her celebrate this big occasion in her young life was her grandfather, her uncles, aunts and cousins. Cute little KELSEY is the daughter of SKIP (WALTER) SCHULTZ (Michelle), the little sister of MELISSA, and the great niece of PRCUA District 3 Director, JOANNE ZAJAC, all SOCIETY 2013 members. Happy Birthday Kelsey. God bless and love you and stay as sweet as you are.



Kelsey Anne Schultz

SPECIAL BIRTHDAY WISHES - Good wishes are extended to SOCIETY 2015's long-time member MARY LOU WARMINSKI of Indianapolis, IN who celebrated a very special birthday on November 6th. We hope you had a sunny, happy, bright, beautiful and magical kind of day, MARY LOU!



Dexter Anderson Murdock

WELCOME - SOCIETY 2022 is rolling out the red carpet for little DEXTER ANDERSON MURDOCK who now is the youngest member of our happy family. DEXTER was born on July 31, 2012 at 8:35 pm in Paoli Hospital weighing in at 8 lbs. and stretching 20 1/4 inches long. He's the pride and joy of his daddy, BRIAN MURDOCK (Raina) of SOCIETY 2022 and the loving nephew of SOCIETY 2022's Dr. CHRISTINA MURDOCK YOST. The sweetest thing is a new baby becoming a member of PRCUA through the loving heart of Babci, Dorothy Murdock. Planes, trains and trucks will now be a part of the MURDOCK household.

A WHOLE NEW WORLD - shining, shimmering, splendid...that's how it was on Saturday, October 6th which was a very important day in the life of SOCIETY 2022's Dr. CHRISTINA MURDOCK who became the wife of Mark Yost during an impressive outdoor ceremony at the Knowlton Mansion. Afterwards, a reception followed indoors where family

and friends gathered together to celebrate the love of CHRISTINA and Mark YOST. Among the wedding party attendants were PRCUA members BRIAN MURDOCK, brother of the bride and MICHELE SOP, a life long friend of the bride. The newlyweds enjoyed a 14 day honeymoon in Italy where they visited Venice, Florence, Rome and Sorrento and took advantage of walking tours of monuments, the Vatican, Pompeii as well as a gondola ride in Venice. DR. CHRISTINA YOST is a pediatrician associated with Cooper Pediatrics and an academic practice associated with Cooper University

Hospital in New Jersey. The happy couple are residing in Port Richmond. Life's journey is brighter when it's shared by two. To CHRISTINA and Mark, may you find every happiness, experience every joy and cherish every precious memory a lifetime can hold.

HAPPY ANNIVERSARY - On November 4th in 1967, JANICE SZCZECZOWICZ and JOHN OLSZEWSKI said "I do" and were united in Holy Matrimony at St. Adalbert Church in Port Richmond in Philadelphia. Now, 45 year later, SOCIETY 2022 members JANICE AND JOHN OLSZEWSKI are still walking side-by-side and "do-ing" things together where they reside in North Cape May, New Jersey, while enjoying their children and grandchildren and all the blessings that have been bestowed upon them throughout their 45 years of wedded bliss. Happy 45th Anniversary JANICE and JOHN, here's to many more happy anniversaries.



Newlyweds Dr. Christina and Mark Yost



Justine Czop

BROADWAY HERE SHE COMES - Congratulations to SOCIETY 2022's JUSTINE CZOP who has the leading roll in "Ragtime" which can be seen at Hallahan Catholic Girls High School located at 311 North 19th Street on December 13, 14 and 15. JUSTINE who is currently a junior auditioned in May and received the wonderful news of this great achievement in July. She's been practicing fervently and is looking forward to opening day. She also has been accepted into the National Honor Society and the Spanish National Honor Society at Hallahan High School. JUSTINE is the daughter of MARIA (Richard) CZOP and the granddaughter of IRENE SMOLIJ (proprietor of Irene's Casbah Caterers) who also are members of SOCIETY 2022. It's not too late to purchase your tickets to see this fantastic Broadway hit and to give our JUSTINE the biggest round of applause. Good luck JUSTINE!

THANKS SO MUCH - We're so very grateful to Financial Secretary HELEN and hubby JOHN MELNICK of SOCIETY 2003 for the bagfuls (and I mean bagfuls) of aluminum tabs they brought to the Philadelphia Satellite Office recently. Not only does this make PRCUA DISTRICT 3 DIRECTOR JOANNE ZAJAC very happy to know that members and friends are promoting her special project, but the Ronald McDonald House will certainly be elated when JOANNE delivers the tabs. Thanks to SOCIETY 2001's JOHN ZELL for the tabs he also brought in. It's a wonderful feeling to know that we can be of some help to the sick children and their families. We urge everyone to please save the aluminum tabs, and if you can't drop them off to us, we will happily come to your home and pick them up.

ENTERTAINMENT AT ITS FINEST - Philadelphia had the honor of being included in a one night performance by the Touring Slask from Poland. There was a total of 60 performers, dancers/singers and musicians. The group was breathtaking and very entertaining. They were friendly and seemed to enjoy the audience as well. They sang many Polish favorites and a memorable night was enjoyed by all who attended. Thanks to PRCUA members MICHAEL BLICHARZ and THERESA ROMANOWSKI for their efforts to bring the Troupe to Philadelphia.



2012 CHRISTMAS SPECIAL - This is a perfect opportunity for you to purchase a gift that will last a lifetime for your son, daughter and grandchild, too. Through January 6, 2013 you can save 10% on the purchase of a \$5,000, \$10,000 or \$25,000 PRCUA Single Pay Life Insurance Certificate up to the age of 15. Each applicant will receive a cute little teddy bear and a chance to win an Apple iPod Touch. This gift can't go wrong. You don't have to worry about the perfect size or color, so don't delay, give us a call at the Philadelphia Office and we will be so happy to assist you in any way that we can.

JOY TO THE WORLD - Amid beautiful decorations, twinkling bright lights, candy canes and Christmas songs, how can this not be the happiest season of all and the best time of the year?

From the city of Brotherly Love and the PRCUA Philadelphia Satellite Office, what is meaningful and what brings you happiness, may it be yours this Holiday Season. We're wishing you every Blessing as we celebrate the birth of Jesus. May peace and joy be your gifts at Christmas and may faith, hope and love be your treasures in 2013.

To PRCUA Officers, Executive Board, Directors, fellow PRCUA co-workers and all members and friends: Enjoy the magic and wonder of this holiday season!

Merry Christmas - Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

Elaine Burkhardt, Philadelphia Satellite Office

PRCUA Member Featured in Lira Singer's Christmas Show



CHICAGO, IL - Congratulations to P R C U A member Daniel Szefer; 13, who received the honor of 1st Alternate in the Chicago Symphony Orchestra's Concerto Competition in

March 2012. The past eight months have been extremely busy for this marvelous talented young pianist. In May 2012, Daniel was accepted to the prestigious Babayan Academy at the Cleveland Institute of Music, where he studied intensely for two weeks with one of the most sought after piano teachers in the world, Sergei Babayan. Upon his return to Chicago, he continued working with his talented and dedicated professors: Ralph Neiweem and Pawel Checinski.

Thanks to the generosity of the Women's Board of the Chicago Symphony Orchestra, Daniel was awarded a full scholarship to a Chamber Music Festival organized by Midwest Young Artists in Highwood, IL. He fell in love with chamber music, and - encouraged by Dr. Allan Dennis, MYA Symphony conductor - became a member of the Prometheus Trio at MYA. In June, by invitation of the Women's Board of CSO, Daniel made his solo piano debut at the Chicago Symphony Center.

Daniel was especially touched by the chance to play in one of the oldest Polish churches in America, St. Stanislaus Kostka Church in Winona, MN in September. Invited by Lucyna Migala, founder and artistic director of the Lira Singers, Daniel played the music of Frederic Chopin before over 400 church members, celebrating the elevation of St. Stanislaus Kostka Church to Basilica status. He was surprised by a large group of parishioners who wanted to talk to him and wish him well. This was one inspiring moment that he will long remember!

On October 14 and November 4, he played in the Sunday Soiree Chamber Music Concerts Series at Bennett Gordon Hall in Ravinia.

On November 10th, Daniel played *Scherzo No.1 Op. 20* and *Etude Op.10, No. 12 "Revolutionary"* by Frederic Chopin during the celebration of the 90th Anniversary of the Polish American Association. Daniel's performance was co-sponsored by Bozena and Arie Zweig, who were presented the PAA's 2012 *Presidential Award*. The Drake Hotel Ballroom was filled with an elegant crowd. Mayor of Chicago Rahm Emanuel, Bishop Andrew Wypych, and Congressman Bob Dold were there among many distinguished guests. After the performance, Daniel was interviewed by a few television and radio stations. The next morning, he was back on his Steinway, practicing for five hours, and had a concert piano rehearsal with Maestro Mina Zikri, with whom he will play his orchestral debut on December 9th at the North Shore Center for the Performing Arts in Skokie, IL.

Daniel's performance will be part of the Lira Singers' long-established tradition of a Christmas Concert. He will play a piano recital of music by Frederic Chopin, including the beautiful *Andante Spianato* and *Grand Polonaise Brillante Op. 22* for piano and orchestra. It is a great honor for Daniel to play in the same venue as the seasoned professional singers and musicians of the Lira Ensemble. He is extremely excited to play with a full orchestra for the first time!

Everyone is cordially invited to come and witness this special moment with this up-and-coming PRCUA member. It will be a charming concert of popular Polish and American Christmas carols, and the beloved music of Chopin, a perfect family experience.

Written by Jolanta Szefer

Pride of Polonia Awarded to Sandra Crabbe

DOYLESTOWN, PA - On August 26, Sandra Crabb received the "Pride of Polonia" award at the Shrine of Our Lady of Czestochowa in Doylestown, PA. His Eminence Adam Cardinal Maida was the Main Celebrant of the Liturgy on the Feast of Our Lady of Czestochowa. At the conclusion of the Mass, he presented Mrs. Crabb with the "Pride of Polonia" Award. Accepting the award Sandra said, "I accept this prestigious award on behalf of all who support the Pontificate of John Paul II, especially the JPPII Cultural Center in Washington, DC. I am a founding member of this institute which promotes the dialogue between faith and culture. I was privileged to visit Poland and Rome many times trying to relearn his beautiful message with which he started his Pontificate, 'Be not Afraid.'"

The recipient was born in Dearborn, MI, daughter of Esther Grebeck and Adolph Rovsek. Her grandfather came from Poland and worked in the coal mines of PA. Sandra graduated from the University of Michigan with a degree in Art History/Fine Arts.

After college, she married the love of her life, Carl Crabb. They settled in BelAir, CA and opened The Victorian Rose antique shop. Sandra is also president of Lucky Stars Productions in Hollywood, CA, through which she produced and disseminated documentaries about John Paul II's Pontificate. She has been involved in the community and her philanthropic activities help the needy, especially children.

With total zeal and dedication, she promoted the teachings of John Paul II by her involvement with the John Paul II Cultural Center in Washington, DC. She is on the Board of Trustees and developed the audio visual materials that greeted visitors to the Center.

The Pride of Polonia award is presented to an individual who distinguishes themselves in promoting Polonia in cultural, social and religious fields under the auspices of the National Polish Apostolate. Past honorees include Cardinal John Krol, Lady Blanka Rosenstiel, Chester Lobrow and many others.

Mrs. Crabb was given the Royal Title of *Countess of Spain* by the current occupants of the throne - an exception for someone not of Spanish birth - for her continued work to create, publicize and carry on the pursuit of John Paul's Cultural Center.

Gwiazda Dancers at Polka Festival



HAMTRAMCK, MI - On Sunday, October 28, 2012, members of the PRCUA Gwiazda Dancers performed at the first ever Soup & Polka Festival held at St. Florian Church in Hamtramck, Michigan. The event featured music by the Kielbasa Kings Polka Band, as well as numerous different soups and other homemade Polish delicacies.

The event was very well attended with many items running out by early in the afternoon. The Gwiazda Dancers performed to a packed house at 3:00 in the afternoon. The Ensemble presented a half-hour long program, which featured the entire ensemble performing the Krakowiak, as well as each of the groups performing a Polka.

The Gwiazda Dancers practice in the parish hall at St. Florian, so it was also a nice way for the group to say "thank you" to the Parish and its pastor, Rev. Miroslaw Frankowski, for the regular use of the facilities. The performance was also a perfect way for the Ensemble to close Polish Heritage Month 2012.

With the Soup and Polka Festival performance now behind them, the Ensemble's students, director, choreographer, and officers have shifted their focus to preparing for hosting the annual PRCUA Michigan Women's Division Oplatek Dinner on December 16, 2012. Please check page 2 of the *Naród Polski* for information about this event.

Submitted by Nicholas J. Nowakowski,
Gwiazda Dancers Secretary and 1997 Alumnus

PRCUA Final Expense Program!

TWO PLANS TO CHOOSE FROM:

- **Final Expense Plus** - dividend-participating
- **Final Expense** - non-dividend-participating

WHY IS THIS FINAL EXPENSE PROGRAM A GOOD CHOICE?

- ◆ Coverage of funeral expenses, medical bills, debts etc.
- ◆ Cash value accumulation and Cash liquidity
- ◆ Benefits of up to \$25,000 in tax-free funds*
- ◆ NO physical exam required (Acceptance based on 3 questions)**
- ◆ Premiums NEVER INCREASE and benefits NEVER DECREASE
- ◆ Available in Single Premium & 5-Year Limited Pay plans (based on age)

Persons between 50-75 yrs. are eligible for \$2,500 to \$25,000 in benefits; those between 76 and 85 are eligible for \$2,500 to \$15,000 in benefits. No prior health issues will automatically disqualify you from receiving coverage.

*For more information, contact a tax professional.

**All applications subject to underwriting.

Sample Rates for Non-Smoker, Female, Final Expense Plus (figures rounded)

Age	Amt. Insurance	Single Premium	5-Year Pay
60	\$25,000	\$12,209	\$3,413
70	\$25,000	\$16,659	\$4,526
80	\$15,000	\$12,540	N/A

Contact your local agent or the PRCUA Home Office toll free:
1-800-772-8632

Lira Singers Christmas Concert Sunday, December 9 at 3 p.m. North Shore Center for the Performing Arts

9501 Skokie Boulevard, Skokie, IL

Featuring the Lira Singers, Dancers and Symphony performing the most beloved and most popular Polish Christmas music. The program also includes piano music by Daniel Szefer, Polish folk dances from various regions of Poland, with dancers dressed in colorful authentic folk attire. Some American carols and folk songs will complete the program. Tickets are \$25 through \$55, with discounts for groups of 20 or more. All seats are reserved. Tickets can be ordered by calling 773-508-7040 or 1-800-547-5472.

KALENDARZ na GRUDZIEŃ 2012 i STYCZEŃ 2013

♦ 2 grudnia (niedziela) - ZABAWA BOŻONARODZENIOWA DLA DZIECI Tow. #162 - godz. 13:00, 1430 Oak Str., Wyandotte, MI. Dla dzieci w wieku 0-10 lat. Informacje (734) 281-7036.

♦ 2 grudnia (niedziela) - WIGILIA Tow #2342 - godz. 13:00, Federated Polish Home, 1030 W. Mt. Hope, Lansing, MI. Prosimy o przyniesienie jakiegoś dania do podzielenia się. Informacje: Betty Seckinger (517) 339-4604.

♦ 2 grudnia (niedziela) - OPLATEK Wydziału Kobiet na stany Illinois/Indiana; gospodarzem jest Dystrykt #8 ZPRKA; Candle Light Banquets, 10625 S. Ridgeland Ave., Chicago, IL; wejście: 12:00 w poł; obiad: 12:45. Informacje: Krystyna Lech, tel. (708) 361-5029.

♦ 9 grudnia (niedziela) - PRZYJĘCIE BOŻONARODZENIOWE I WYBORY ZARZĄDU Tow. Św. Michała Archaniola #359 - po mszy św. o godz. 8, kościół św. Stanisława Kostki, Adams, MA. Rezerwacje prosimy dokonywać do 2 grudnia 2012, dzwoniąc do dyrektorki: Marsha Mikuszewski, (413) 743-0535. W programie odwiedziny św. Mikołaja.

♦ 9 grudnia (niedziela) - PRZYJĘCIE BOŻONARODZENIOWE DLA SENIORÓW Tow. #162, 1430 Oak St., Wyandotte, MI. \$10 od osoby - w cenie obiad i napoje. Wymagane rezerwacje: (734) 281-7036.

♦ 16 grudnia (sobota) - DOROCZNY OBIAD I OPLATEK "Święta na wsi" przygotowane przez tancerzy zespołu Gwiazda ZPRKA. Kolacja - Centrum Bankietowe DeCarlo, 6015 E. 10 Mile Rd Warren, MI; godz. 2 po południu. Informacje: Jessica Wendt (313) 682-3031 lub Basia Nowakowski (313) 433-4929.

♦ 16 grudnia - PRZEDSTAWIENIE BOŻONARODZENIOWE Poł-Zach. Centrum Polskich Tańców - szczegóły na str. 19.

Prosimy członków Towarzystw ZPRKA o sprawdzenie kalendarza na str. 2 - w celu zapoznania się z terminarzem zebrań Towarzystw, planowanych na najbliższe miesiące.

Czy zmienił się Twój adres zamieszkania?

Jeśli w ostatnim czasie zmieniliście Państwo miejsce zamieszkania, prosimy o nadesłanie nowego adresu, abyśmy mogli uaktualnić Wasze dane i abyście nadal mogli otrzymywać "Naród Polski".

Nazwisko: _____
Nowy adres: _____
Miasto: _____ Stan: _____ Kod poczt.: _____
Stary adres: _____

Muzeum Polskie w Ameryce zaprasza na doroczną
TRADYCYJNĄ POLSKĄ WIGILIĘ
piątek, 7 grudnia, 2012 r.
w godz. 18:30-20:30

W programie m.in.: tradycyjne polskie postne dania wigilijne, piękne polskie i amerykańskie kolędy, prezentacja polskich tradycji.
\$25 - dorośli i młodzież powyżej 13 lat; \$15.00 - dzieci 4-12 lat
(dzieci muszą być pod opieką dorosłych)
Rezerwacje: 773-384-3352 w. 104

Terminy nadsyłania artykułów
do "Narodu Polskiego"

"Naród Polski" ukazuje się pierwszego dnia każdego miesiąca. Wszystkie materiały do opublikowania, muszą napłynąć do 15 dnia miesiąca poprzedzającego wydanie.
Prosimy o przysyłanie artykułów w formacie Word lub napisanych bezpośrednio w poczcie e-mail, a nie wysyłanych fax-em lub w formacie PDF. Zdjęcia powinny być przesłane osobno (nie jako części korespondencji e-mail), w formacie JPEG.
Informację jak skontaktować się z jednym z dwóch redaktorów "Narodu Polskiego", znaleźć można na str. 6 "Narodu Polskiego".

CZY JESTEŚ PRENUMERATOREM
"NARODU POLSKIEGO"?

Czy jesteście Państwo zainteresowani regularnym otrzymywaniem comiesięcznego wydania "Narodu Polskiego"?

- Jeśli chcielibyście otrzymywać "Naród Polski" w wersji cyfrowej, prosimy wejść na stronę: www.PRCUA.org/narodpolski, po czym wybrać opcję: "Start your digital Narod Polski subscription".
- Jeśli chcielibyście otrzymywać papierowe wydanie "Narodu Polskiego", prosimy o kontakt na adres: Katrina-odrobina@prcu.org. lub telefonicznie dzwonić do: Katrina Odrobina (800) 772-8632 w. 2636. Możecie również wypełnić poniższy formularz i przesłać na adres: Polish Roman Catholic Union of America, 984 N Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642; Attn: Katrina Odrobina, Subscribe.

Nazwisko: _____
Adres: _____
Miasto: _____
Stan: _____ Kod poczt: _____
Nr. tel.: _____ Adres e-mail: _____

POLSKA SZKOŁA IM. ŚW. R. KALINOWSKIEGO
POSZUKUJE CHOREOGRAFA/INSTRUKTORA

Polska Szkoła im. św. Rafała Kalinowskiego pod patronatem ZPRKA w Munster, IN (15 min. na poł. od Chicago - Klasztor OO. Karmelitów Bosych) poszukuje instruktora/choreografa tańca ludowego na rok szkolny 2012-2013. Zainteresowana osoba powinna posiadać doświadczenie taneczne (np. współpraca z zespołem tańca ludowego) i zamiłowanie do pracy z dziećmi. Po więcej informacji prosimy pisać pod adres: e-mailowy: SWKALINOWSKI@GMAIL.COM lub dzwonić pod numer: 1-219-671-9834; www.polskaszkolakalinowskiego.org

INSTRUKTOR POLSKIEGO TAŃCA LUDOWEGO
POSZUKIWANY DO TRAVERSE CITY, MI

Poszukiwany jest pilnie instruktor ludowych tańców polskich do Traverse City w stanie Michigan. Osoby zainteresowane proszone są o zgłaszanie się do: Kathleen Hughes - 6hughes@centurytel.net.
Prosimy o umieszczenie w rubryce Subject informacji: Polish Dance Instructor.

Zostań agentem ubezpieczeniowym
ZPRKA

Czy lubisz pomagać ludziom? Czy masz predyspozycje jako sprzedawca? Czy chciałbyś zarobić dodatkowe pieniądze? ZPRKA poszukuje nowych agentów sprzedaży ubezpieczeń i innych produktów oferowanych przez ZPRKA w 24 stanach, w których posiada licencję.
Jeśli Ty, lub ktoś kogo znasz, chciałby się podjąć tego wyzwania, przejść szkolenie i zdobyć licencję sprzedawcy, skontaktuj się z Robertem Fattore, dyrektorem Działu Sprzedaży ZPRKA pod numer 1-800-772-8632 w. 2631 lub na adres: robert-fattore@prcu.org

Diecezja w Columbus zbiera stare znaczki

Diecezja w Columbus, OH zbiera stare znaczki. Znaczki przeznaczone zostaną na cele dobroczynne, na wsparcie misji katolickich. Prosimy o przysyłanie znaczków na adres: Diocese of Columbus Missions Office, 197 E. Gay St., Columbus, OH 43215-3229. W miarę możliwości, prosimy o przycięcie koperty na szerokość 1/4 cala, dookoła znaczka.

Z historii budynku Zjednoczenia

Poświęcenie kamienia węgielnego pod nowy Dom ściaga 50,000 uczestników Od odkrycia pomnika Kościuszki nie było okazalszego pochodu

Z “Narodu Polskiego” z dnia 13 listopada 1912 r. Dalej w artykule czytamy (wyjątki):

Dzień niedzielny był dniem historycznym w dziejach Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego, największej polsko-katolickiej organizacji w Ameryce. Z niebywałą okazałością i przy współudziale ogromnej rzeszy publiczności odbyło się wczoraj po południu poświęcenie kamienia węgielnego pod nowy dom Zjednoczenia. Według zdań naocznych świadków, którzy przyglądali się obu zdarzeniom, nie było tak okazałej uroczystości od czasu odkrycia pomnika Kościuszki w parku Humboldta.

(...) Domy przy Noble, Milwaukee, Division i innych ulicach z okazji tej udekorowano kolorami polskimi i narodowymi. Przed kościołem św. Stanisława K. ustawiono łuk z napisem na obu stronach: “Niech żyje Zjednoczenie!”.

(...) O godz. 1:30 pochód ruszył z miejsca. Marszałek główny, p. Feliks Górski, mając z jednej strony marszałka dywizji p. T. Weynę, a z drugiej, p. M. Wojteckiego, prowadzą długą kolumnę. Pierwsza dywizja rusza z Emma ulicy ulicą Noble do Superior, jak oznaczono programem.

Za marszałkiem pochodu postępuje oddział policji konnej, za którą kroczy oddział policji pieszej. Tuż za kapelą pochodu maszeruje pieszo w kilku szeregach Zarząd Zjednoczenia P.R.K., tak urzędnicy, jak i dyrektorzy. Chorążowie niosą przed nimi sztandary organizacji.

Po oddziale Kawalerji Polskiej następuje kapela, poprzedzająca okręg 2-gi złączonych Sokółów, którzy w komplecie wystąpili. Było ich kilka set, wszyscy w sokolich uniformach, tak Sokoli, jak i sokolice. Po kilku towarzystwach wojskowych następuje dywizja towarzystw z parafii św. Stanisława K., poprzedzona marszałkami i kapelą. (...)

Na czele dywizji 2-giej kroczy kilka towarzystw wojskowych, a mianowicie: dwa oddziały Huzarów króla Zygmunta, Tow. Polskich Strzelców im. Jana II Sobieskiego, Kadeci Pułaskiego (dwie kompanie) i Tow. Kanonierów im. Andrzeja Kmicica. Ci tworzą dywizję im. Tadeusza Kościuszki.

Następują towarzystwa świeckie z południowej strony miasta, z Town of Lake, Bridgeport, Hawthorne i innych dzielnic. (...)

W dywizji trzeciej po marszałkach i kapeli następuje długa kolumna towarzystw z Kantowa. (...)

W dywizji trzeciej kroczyły także towarzystwa z Młodziankowa. (...)

W czwartej dywizji widzieliśmy towarzystwa z Jadwigowa, Maryanowa, Jackowa, So. Chicago, West Hammond, Whiting i innych dzielnic. (...)

Powyższy częściowy spis towarzystw, biorących udział w wczorajszym pochodzie, da wyobrażenie w przybliżeniu o ogromnych rozmiarach tegoż pochodu. Byłoby nadludzkim wysiłkiem spisać wszystkie towarzystwa i wszystkie szczegóły obchodu. Samych kapel naliczono 20.

W ostatniej dywizji po powyżej wymienionych, ciągnął się sznur powozów i automobilów, których naliczono kilkaset. Niektórzy twierdzą, że powozów naliczyli z górą 300, a automobilów przynajmniej 100. W każdym razie, ta ostatnia dywizja przedstawiała się nader imponująco. (...)

Według ułożonego programu pochód kroczył ulicami Noble, Superior i Lincoln do zbiegu z ulicą Wabansia, gdzie miano spotkać i powitać Najprzew. ks. Biskupa Rhodego. Gdy czoło pochodu doszło do tegoż punktu zatrzymano się w nadziei powiatania JE. Biskupa. (...)

W pochodzie brało udział minimalnie 10,000 oób. Widzów obliczają świadkowie naoczni konserwatywnie na 35,000.

Według relacji kilku osób, pochód był tak długim, że 45 minut nie wystarczyło na przejście tegoż obok jednego punktu.

Na placu budowy

Około godziny 2ej popołudniu zaczęły się gromadzić głумы nieprzeliczone dokoła placu budowy nowego gmachu Zjednoczenia, u zbiegu ulic Augusta i Milwaukee ave., tramwajowy ruch wstrzymano już od Noble ulicy z jednej, a od Elston ave. z drugiej strony, policja utrzymywała ciżbę w jakim takim porządku, co utrudnionem było nadzwyczajnie z powodu coraz nowych nadeigających tłumów. Nie tylko na ulicach i chodnikach ulicy, nie tylko w oknach domów sąsiednich, ale i na domach wszystkich polskich kamienic widzieliśmy grupy ciekawych i - aparaty fotograficzne... Wszystkie domy w otoczeniu strojne były w barwy narodowe polskie i amerykańskie.

Na miejscu budowy, wśród fundamentów, założonych na rozległym placu przedstawiających się imponująco - masywnie wzniesiono wielką trybunę stojną w barwy narodowe, ujmującą wielki głaz węgielny z charakterystycznym wyźłobieniem na zapuszczenie weń skrzynki z dokumentami. Tuż obok stała wysoko wzniesiona mównica, za nią w głębi szereg krzeseł i stół na którym podpisywano akt dedykacji uroczystej.

O godzinie 2ej 15 minut przybył na miejsce gość honorowy uroczystości Najprzew. X. Biskup Rhode, któremu towarzyszył Wb. ks. Wojtalewicz, kapelan Zjednoczenia. Równocześnie przybyli: Przew. X. St. Nawrocki, Przew. X. J. Kosiński, C.R. i Wiel. ks. K. Sztuczko.

Na pochód i defiladę towarzystw trzeba było czekać nieco dłużej, a to z tej przyczyny, że zaszło nieporozumienie na punkcie spotkania X. Biskupa Rhodego, którego czekano u zbiegu ulic Wabansia i Lincoln, gdy tymczasem - jak znaczone - X. Biskup przybył wcześniej wprost na miejsce poświęcenia. Dopiero, kiedy się skomunikowano z placu budowy z głównym marszałkiem pochodu p. F. Górskim, pochód ruszył ku placowi i czoło jego stanęło tam punkt o godzinie trzeciej.

Teraz rozpoczęła się właściwa ceremonia, w czasie której przy dźwiękach dwudziestu kilku orkiestr i band na przemiany przygrywających, defilowały przed trybuną dywizje i towarzystwa. Na estradzie dokoła J.E. X. Biskupa zebrali się Przew. i Wni. Księża, przybył

także burmistrz miasta, p. C.H. Harrison, wraz z niem kulku radnych miejskich, kilku sędziów, reprezentanci prasy polskiej i angielskiej, zarząd Związku Polek oraz liczni przedstawiciele naszej inteligencji i co wybitniejsi obywatele. Widzieliśmy tam oprócz wymienionych: byłego burmistrza miasta, p. Dunne’a, który przybył pieszo w pochodzie, posła do kongresu p. Babatha, posła do kongresu p. Gallaghera, sędziów Scalana, Girtona, Nerstena, Hansena i Hines’a, radnych miejskich: Czekalę, Bielfussa, Sittsa i kilku innych; z Zarządem Głównym Zjednoczenia przybył rzecznik organizacji i rzecznik m. Chicago, p. N.L. Piotrowski.

Kiedy na estradę wkroczył gospodarz uroczystości - Zarząd Główny Z.P.R.K. i gdy wniesiono oba sztandary organizacji i ustawiono je obok głazu węgielnego, do którego poświęcenia zaraz przystąpił X. Biskup Rhode, ceremonia obejmowała odczytanie dwu psalmów i dwu modlitw proszących o błogosławieństwo i wyrażających nadzieję, że gmach, pod który kamień węgielny niniejszym się święci będzie przybytkiem pobożności i cnoty.

Po odczytaniu modlitw i poświęceniu węgla - Najprzew. X. Biskup wraz z Wiel. Kapelanem Wojtalewiczem zamurowali w wyźłobieniu skrzynkę z dokumentami: skrzynka ta zawierała akt dedykacji z podpisami obecnych uczestników uroczystości, wybór czasopism polsko-amerykańskich, balot i głosy Towarzystw, oddane swego czasu w sprawie budowy (gdy w myśl uchwały ostatniego Sejmu Zarząd rozpiął specjalne głosowanie w tej kwestyi), wreszcie zwyczajem ogólnie znanym wrzucono do skrzynki parę sztuk monety krajowej. Kielnię srebrną do zamurowania głazu węgielnego, nader ozdobną ofiarował znany jubiler p. Wojtecki.

Zaraz po właściwym poświęceniu odjechał JE. X. Biskup, który udać się musiał do czeskiej parafii św. Porkopa (u zbiegu ul. 18tej i Alport), gdzie wczoraj bierzmował i gdzie nań oczekiwano. Wskute tego odpadła mowa X. Biskupa. Krótko potem odjechał z powodu spóźnionej pory i burmistrz p. Harrison, którego przemówienie również odpadło z programu.

Po poświęceniu wstąpił na mównicę Wiel. X. Fr. Wojtalewicz i krótko, ale dosadnie określił charakter uroczystości - dwoisty religijny i narodowy; mówił o odwiecznym zgodzeniu tych dwu pierwiastków w naszym narodzie, o tem, że jak długo one zgodzone trwały, tak długo trwała i Polska, a po ich zachwianiu i rozdziale, zachwiała się i upadła Ojczyzna nasza. Przeto wzywał czcigodny Mówca do dalszego stania nam na straży narodowych tradycji w imię hasła Wiary i Ojczyzny i wyrażał nadzieję, że gmach Zjednoczenia ostoją będzie tych idei, jak i samo Zjednoczenie - będzie na zawsze wzorem pracy i cnoty obywatelskiej - Polaków- katolików - Zjednoczeńców z imienia i czynu!

Po mowie tej, podniosłej zaśpiewał męski chór z par. św. Stanisława Kostki “Ave Maria Stella” Boex’a - dyrygował organista p. A. Kwaisgroch, poczem wstąpił na mównicę prezydent Zjednoczenia p. Stanisław Adamkiewicz, który imieniem Zarządu organizacji dziękował uczestnikom uroczystości za ich udział w tem niezwykłym święcie Zjednoczenia - daj Boże prawdziwego Zjednoczenia. (...)

Po śpiewie “Pochód Uroczysty” Stiwr’a, wykonanym przez Chór, poprzednio wzmiankowany, p. N.S. Budzban, sekretarz Zarządu Zjednoczenia, odczytał (...) telegramy, nadesłane z okazji dnia wczorajszego.

(...) Po odczytaniu telegramów, gorąco oklaskiwanych, przemówił jeszcze krótko po angielsku rzecznik m. Chicago, p. N.L. Piotrowski, który zarazem jako rzecznik Zjednoczenia imieniem Zarządu dziękował wszystkim gościom za przybycie i udział ich w tem święcie Zjednoczenia; poczem Chór odśpiewał hymn narodowy “Star Spangled Banner”. Zakończono ceremonię wspólnym śpiewem hymnu polskiego “Boże coś Polskę”, którego słowa na rozległym placu tysiączne powtórzyły głosy.

Równocześnie w czasie trwania ceremonii i przemówień defilowały przed trybuną długie szeregi Towarzystw: zaczął się ten przechód o 3ciej godzinie a skończył dobrze po czwartej. (...)

Kiedy wreszcie opróżniła się estrada i pochód już przeszedł, Zarząd Zjednoczenia sprosił swoich gości honorowych do sali Washa nad biurami starymi Zjednoczenia i tu zastawiono ciepłą przekąskę dla kilkudziesięciu osób. Po posiłku mistrz przemówień, radny m. p. Czekala zapraszał do mów i toastów. Przemawiali tedy: Wiel. X. F. Wojtalewicz, serdecznie, prawdziwie po przyjacielsku, życząc dokończenia szczęśliwego - tak wspaniale rozpoczętego dzieła; dalej sędzia Girten, Niemiec, mówił - po polsku, bo to stary znany i szczery przyjaciel Polaków: winszował nam uroczystości i życzył postępu i rozwoju co najświetniejszego; dalej pani Naumanowa imieniem Związku Polek życzenie składała; przemawiał potem sędzia Scanian i kongresman Gallagher i radny m. Sitts, wszyscy chwalili lud polski i sławili jego w tym kraju zasługi; z Polaków przemawiali jeszcze wiceprezes Zjednoczenia, p. J. Jóźwiak, red. “Narodu Polskiego” p. Fr. S. Barć., sekretarka Zw. Polek, pna T. Napieralska, (dok. na str. 20)



J.E. Ks. Biskup P. Rhode poświęca kamień węgielny pod Dom Zjednoczenia



Kalendarz ZPRKA na rok 2013

Zachęcamy wszystkich członków do zamawiania kalendarza na rok 2013, poświęconego obchodom 140 rocznicy ZPRKA. W kalendarzu znaleźć będzie można fotografie przedstawiające historię Zjednoczenia.

Kalendarz będzie dostępny w grudniu. Jeśli są Państwo zainteresowani otrzymaniem kalendarza, prosimy o skontaktowanie się z: Katrina Odrobina tel. (773) 782-2636 lub pocztą elektroniczną na adres: katrina-odrobina@prcu.org.

APEL DO CZŁONKÓW ZPRKA! POMÓŻMY OFIAROM HURAGANU SANDY

W dniu 29 października 2012 roku, życie się zmieniło na zawsze dla ludzi mieszkających wzdłuż wybrzeży New Jersey, w Nowym Jorku, Connecticut, oraz w wielu innych stanach USA, dotkniętych huraganem o nazwie Sandy. Ponad 8,2 milionów domów i firm zostało pozbawionych dopływu elektryczności. W wyniku huraganu, wielu ludzi odniosło obrażenia, były liczne ofiary śmiertelne. Zajmie dużo czasu, aby poznać pełen rozmiar strat spowodowanych przejściem huraganu, wiadomo jednak, że szkody na wschodnim wybrzeżu są olbrzymie.

Od ponad 139 lat, ZPRKA wspierał i pomagał tym, którym przytrafiło się nieszczęście. Bez wątpienia, jest bardzo wiele rodzin, wielu członków ZPRKA, którzy potrzebują naszej pomocy w tych zniszczonych regionach. Nasze myśli i modlitwy wybiegają ku poszkodowanym na Wschodnim Wybrzeżu.

Jeżeli możesz poświęcić nawet niewielką sumę, to teraz jest czas, aby wykazać swoje zaangażowanie. Nawet niewielka podarowana kwota będzie się liczyć, gdy wszyscy się dołączymy. Więc proszę podążcie za głosem Waszych serc i wyciągnijcie pomocną dłoń do potrzebujących. Włącz się do akcji pomocy dziś i pamiętaj, że każdy podarowany cent trafi do potrzebujących.

Dziękuję i Bóg Zapłać!

Z braterskim pozdrowieniem,
Anna Sokołowski
wiceprezes ZPRKA

Osoby, które chce przekazać donację, prosimy wystawiać чеки na: PRCUA Hurricane Sandy Fundusz i przysyłać na adres: PRCUA Hurricane Sandy Fund, 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60642-4101



**Fundacja Kopernikowska,
Warsztaty Teatralne "Little Stars", Akademia Muzyki
przy Paderewski Symphony Orchestra, ZPiT "Polonia"
oraz Scena "Polonia", ZPiT "Lajkonik" zapraszają na**

"MAGICZNE ŚWIĘTA"

sobota-niedziela 8-9 grudnia, 2012 r.

Copernicus Center, 5216 W. Lawrence, Chicago, IL

W sobotę w programie:

14:00 - "JASEŁKA" w wykonaniu uczniów polskich szkół sobotnich,

16:00 - Widowisko "Zbuntowany Anioł" (ZPiT "Polonia" ZPRKA, Scena "Polonia", "Lajkonik")

17:00 - uroczyste zapalenie świec na choince przed Copernicus Center, któremu towarzyszyć będzie śpiewanie kolęd w wykonaniu chóru dziecięcego. Po ceremonii uczestnicy będą mieli okazję raczyć się gorącymi napojami, grzany winem i przysmakami według starodawnych przepisów.

18:00 - występ "The Terry Ganz Jazz".

W niedzielę w programie:

14:00 - Otwarcie z Mikołajem, kiermasz, świąteczne przysmaki, pamiątkowe zdjęcia

15:00 - "Magiczne święta" - wielkie, świąteczne widowisko muzyczno-teatralno-taneczne (Warsztaty teatralny "Little Stars", Akademia Muzyki PaSO, ZPiT "Polonia", górale oraz gość specjalny - Grażyna Auguścik.

Na zakończenie wspólny śpiew najpiękniejszych kolęd.

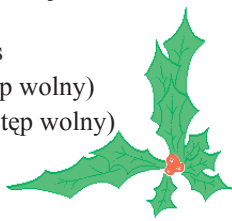
Bilety: www.CopernicusCenter.org/tickets

Sobota: \$7 dorośli, \$3 dzieci (dzieci do lat 4 - wstęp wolny)

Niedziela: \$15 dorośli, \$8 dzieci (dzieci do lat 4 - wstęp wolny)

Informacje:

events@copernicuscenter.org



Książeczki i broszurki o tematyce bożonarodzeniowej

Po raz kolejny ZPRKA oferuje swoim członkom kilka wydawnictw, związanych z Bożym Narodzeniem:

- **Broszurkę z kolędami** - 11 najpopularniejszych kolęd w jęz. angielskim i 10 w jęz. polskim. Broszurkę można otrzymać bezpłatnie dzwoniąc do Katriny pod numer: 1-800-772-8632 w. 2636.

- **Polskie Boże Narodzenie: Zwyczaje, kolędy i przepisy kulinarne** (Polish Christmas: Customs, Carols and Cuisine) - Kolorowa książeczka z opisem zwyczajów Bożego Narodzenia w Polsce, przepisami na tradycyjne potrawy wigilijne i świąteczne oraz słowami 17 kolęd w języku angielskim i 15 w języku polskim. Książeczka jest darmowa, wymagana jest opłata za przesyłkę - \$1.50 za jedną książeczkę i 50 centów za każdą następną.

- **Książeczkę do kolorowania "Narodziny Jezusa"** ("Birth of Jesus Coloring Book"). Książeczka jest darmowa, opłata za przesyłkę - \$1.50 za jedną książeczkę i 50 centów za każdą następną.

Zamówienia na powyższe publikacje można przysyłać na adres:

**PRCUA
984 N. Milwaukee Ave.
Chicago, IL 60642
Attn. Katrina**

lub odebrać osobiście w biurach ZPRKA w Chicago i Filadelfii. Prosimy wystawiać чеки na **PRCUA Fraternal Dept.**

Południowo Zachodnie Centrum Tańców Polskich

zaprasza na

PRZEDSTAWIENIE BOŻONARODZENIOWE

niedziela, 16 grudnia 2012

Park Place of Countryside Banquets

6240 Joliet Rd., Countryside, IL



Drzwi będą otwarte o godzinie 12:00 w południe -
Pokaz o 12:30

Bilety: \$8 w przedsprzedaży; \$10 przy wejściu
Dzieci do lat 5 - gratis

Bilety można kupować dzwoniąc do:
Ani Kraszewski (773) 972-0012

WESPRZYJ FUNDUSZ EDUKACYJNY ZPRKA

Koniec roku i zbliżające się święta, to pora obdarowywania się prezentami. Nie zapomnijmy o tym, że możemy teraz również pomóc członkom ZPRKA, którzy dążą do zdobycia wyższego wykształcenia. Co może być bardziej znaczące niż dotacja na Fundusz Edukacyjny ZPRKA i pomoc polsko-amerykańskiej młodzieży w uzyskaniu lepszego wykształcenia?

ZPRKA wzywa swoich członków i sympatyków do wspierania naszej młodzieży poprzez dotacje na Fundusz Edukacyjny ZPRKA (PRCUA Education Fund, Inc), Fundusz jest organizacją niedochodową i posiada status 501(c)(3). Nazwiska darczyńców zostaną wymienione w "Narodzie Polskim", osoby które nie chcą być wymienione, prosimy o zaznaczenie, iż pragną pozostać anonimowe.

Jeśli są Państwo zainteresowani utworzeniem konkretnego stypendium w swoim imieniu dla potomności, czy "Na cześć" lub "Na pamiątkę" ukochanej osoby, proszę dzwonić do prezesa ZPRKA Josepha Drobota, pod numer: 1-800-772-8632, w. 2602, w celu uzyskania dodatkowych informacji.



**Biura Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego
w Ameryce będą zamknięte w dniach 24-25 grudnia 2012
w związku z obchodami Świąt Bożego Narodzenia oraz
31 grudnia 2012 i 1 stycznia 2013 z okazji Nowego Roku.**



Na wigilijny i świąteczny stół

Potrawy wigilijne na polskich stołach różnią się w zależności od regionu, jednak zazwyczaj na stole królują śledzie i ryby przygotowywane na różne sposoby, barszcze czerwone i żury, pierogi i potrawy z maku, kapsuty kiszzonej. Oto kilka propozycji na wigilijną i świąteczną ucztę:

ŚLEDZIE TRADYCYJNE

3-5 cebul, 1 1/3 - 1 3/4 funta solonych filetów śledziowych, ocet, olej, cytryna, ziele angielskie, liść laurowy

Śledzie namoczyć w wodzie przez kilka godzin. Cebulę pokroić w plasterki, sparzyć wrzącą wodą, odstawić do ostygnięcia. Śledzie osuszyć, skropić sokiem z cytryny, pokroić na mniejsze kawałki. W słoiku ułożyć warstwami cebulę i śledzie, całość zalać octem i olejem. Dodać kilka plasterków cytryny i przyprawy. Odstawić w chłodne miejsce na kilka dni. Podawać ze świeżą pokrojoną cebulką.

PIEROGI Z BIAŁYM SEREM I KASZĄ GRYCZANĄ

12 1/2 uncji tłustego białego sera, 7 uncji kaszy gryczanej, 1 średniej wielkości cebula, 3/4 uncji masła, pieprz i sól, 4-5 łyżek oleju

na ciasto: 1 funt mąki, 1 jajko, 1 łyżka oleju, sól, gorąca woda

Kaszę opłukać; w głębokim rondlu rozgrzać olej, dodać kaszę i prażyć aż kasza zrobi się szklista, od czasu do czasu mieszając. Wlać 16-17 uncji gorącej, posolonej wody, chwilę potrzymać na ogniu, żeby woda się wchłonęła, zdjąć z ognia, zawinąć w koc i zostawić na ok. 1/2 godz. Cebulę obrać, opłukać, drobno posiekać i podmażyć na maśle. Ser rozkruszyć widelcem i razem z cebulą dodać do kaszy. Wszystko doprawić solą i pieprzem i dobrze wymieszać.

Przygotować ciasto: mąkę z solą przesiać przez sito, dodać jajko, olej i mieszając dodawać stopniowo wodę. Ugniatać ciasto, aż przestanie się kleić do rąk, przykryć ściereczką i odstawić na ok. 1/2 godz. Podzielić na 3-4 kawałki, każdy kawałek cienko rozwałkować. Wycinać kółeczka szklanką lub okrągłą foremką, na środek każdego wyciętego kółka nakładać farsz, dokładnie zalepiać brzegi pierogów. Odkładać przygotowane pierogi na posypaną mąką ściereczkę. W dużym garnku zagotować wodę z dodatkiem soli. Wrzucać pierogi, kiedy wypłyną, gotować jeszcze ok 3-4 minut. Wyjmować na talerz. Podawać ze stopionym masłem i śmietaną.

KOMPOT Z SUSZONYCH OWOCÓW

10 1/2 uncji suszonych jabłek, moreli, gruszek, lub innych suszonych owoców, 3 1/2 uncji suszonych śliwek bez pestek, garść rodzynek, kilka goździków, szczypta cynamonu, 1/3 galona wody, łyżka cukru (cukier można zastąpić miodem)

Owoce przelać na sitku gorącą wodą, przełożyć do garnka i zalać wodą. Zostawić na noc. Na drugi dzień dosypać cukier, wrzucić goździki oraz cynamon. Gotować 25 min. na małym ogniu.

KARP PO ŚLĄSKU

1 karp, 4 marchewki, 7 uncji korzenia selera, 7 uncji pora, 2 cebule, 2 szklanki piwa, 2 łyżeczki rodzynek, cytryna, 3 łyżki startego piernika, liść laurowy, 5 ziaren ziela angielskiego, 1/2 łyżeczki tymianku, 1 łyżeczka cukru, sól

Karpia pokroić w dzwonka i skropić sokiem z cytryny. Włożyć do lodówki na 1 godz. Marchewkę, seler i por pokroić na małe kawałki, cebule na ćwiartki, dodać liść laurowy, ziele angielskie, tymianek i gotować ok. 5 min. Dodać piwo i gotować jeszcze 20 min, wyjąć liść i ziele. Warzywa zmiksować i połączyć z wywarem, dodać piernik i gotować 5 min. Dodać sok z cytryny, cukier i rodzynki, zagotować i włożyć rybę. Dusić na wolnym ogniu przez 15 min.

MAKOWE "ŚLIMACZKI"

2 1/2 filiżanki (cup) mąki, 1/2 filiżanki kwaśnej śmietany, 2 jajka, 7 uncji masła, 3 łyżki cukru, 1 uncja drożdży, 2 filiżanki maku suchego (lub 1 puszka gotowej masy makowej), miód płynny, bakalie (rodzynki, orzechy pokrojone), ew. 1 3/4 uncji masła do przyprawienia maku suchego

Do śmietany wkruszyć drożdże, wymieszać, przykryć ściereczką i pozostawić do wyrośnięcia. W misce utrzeć jajka z cukrem, dodać przesianą mąkę i zaczyn ze śmietaną oraz roztopione masło. Wszystko razem dokładnie wyrobić i włożyć do lodówki na 20 min. (Jeśli używamy suchego maku: mak sparzyć wrzątkiem, odcedzić na sicie i zmielić dwa razy na maszynie do mięsa na drobnych sitkach. Masło roztopić, dodać miód oraz bakalie i wymieszać ze zmieloną makiem). Ciasto wyjąć z lodówki rozwałkować na prostokąt i posmarować masą makową lub przyrządzonym makiem, zwinąć w roladę i pokroić na plastry o szer ok 1 1/4 cala. Wykładać na blachę i smarować roztrzepanym jajkiem. Piec w piekarniku w temp 300 F przez ok 30 min. Po upieczeniu posmarować płynnym miodem lub polukrować.

PIECZONE PRZEPIÓRKI

2 przepiórki, 1 3/4 uncji słoniny, mielone ziarna jałowca, mielona kolendra, sól i pieprz, 2 zmiżdżone ząbki czosnku

Przepiórki natrzeć czosnkiem, wewnątrz i na zewnątrz posypać solą, jałowcem i kolendrą. Obłożyć dokładnie cienkimi plasterkami słoniny owiazać ciasno nitką. Piekarnik rozgrzać do ok. 355 F. Mięso ułożyć na blasze, piec do zrumienienia.

TERMINARZ TURNIEJÓW SPORTOWYCH ZPRKA na 2013 r

79. Krajowy Turniej Koszykówki - 23 marca 2013 r.
Gospodarzem będzie Towarzystwo Holy Name of Jesus Society #750. Turniej rozegrany zostanie w Buffalo, NY.

76. Krajowy Turniej Kręglarski - 19-21 kwietnia 2013 r.,
Wyandotte, MI. Gospodarzem będzie Towarzystwo Sacred Heart Society #162.

61. Turniej Golfowy ZPRKA - 20 lipca 2013 r., Livonia, MI.
Gospodarzem będzie Towarzystwo St. Stan's Society #718.

59. Krajowy Turniej Piłki Softball - 17 sierpnia 2013 r.,
Muskegon, MI. Gospodarzem będzie Towarzystwo St. Michael the Archangel Society #78.

**ZAPRASZAMY WSZYSTKIE TOWARZYSTWA
I CZŁONKÓW ZPRKA DO LICZNEGO UDZIAŁU!**

FUNDACJA KOŚCIUSZKOWSKA OFERUJE STUDIA LETNIE W POLSCE

Fundacja Kościuszkowska w Nowym Jorku sponsoruje Program Studiów Letnich w Polsce latem 2013 roku na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, i na Uniwersytecie Katolickim Jana Pawła II w Lublinie.

Oba programy oferują lekcje języka polskiego na różnych poziomach - od początkującego do zaawansowanego. Program składa się z codziennych porannych zajęć językowych i kursów popołudniowych do wyboru, plus wycieczek krajoznawczych w weekendy oraz innych wycieczek i imprez fakultatywnych dla studentów w każdym wieku. Do wyboru są kursy różnej długości: od 2-tygodniowych do 8-tygodniowych.

Oplaty obejmują: zajęcia językowe i materiały szkoleniowe, wykłady, 3 posiłki dziennie, zakwaterowanie w dwu-osobowym pokoju w akademiku. Dodatkowe opłaty obowiązują na: rejestrację, przelot do Polski i z powrotem, prywatne pokoje, koncerty, wizyty w muzeach i galeriach, klasę historii sztuki i wycieczki fakultatywne.

Fundacja Kościuszkowska oferuje również stypendia na letnie programy studiów. Aby uzyskać pełne informacje i podanie, przejdź do: www.thekf.org, lub skontaktuj się z koordynatorem programu:

Addy Tymczyszyn
Summer Study Abroad Coordinator
Kosciusko Foundation, Inc.
15 East 65th Street,
New York, NY 10065
tel. (212) 734-2130 w. 210
e-mail: Addy@theKF.org

Uwaga sekretarze i sekretarki Towarzystw ZPRKA

Prosimy o nadsyłanie do redakcji wszystkich informacji o planowanych na 2013 rok zebraniach i imprezach, w celu umieszczenia ich w kalendarzu imprez w "Narodzie Polskim". Informacje należy przesłać na adres: kathryn.rosypal@prcu.aorg

(dok. ze str. 18) prez. Zjednoczenia, p. St. Adamkiewicz; wreszcie toastem na cześć Zjednoczenia, p. Feliks Górski, główny marszałek pochodzący z wczorajszego zakończył przemowę i okrzykiem "Niech żyje Zjednoczenie" zamknął biesiadę.



Prezes Joseph Drobot odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi RP



J.E. Bp Andrzej
Wypych

W piątek, 9 listopada miała miejsce w Sali Głównej im. Sabiny Logisz w Muzeum Polskim w Ameryce uroczysta akademii z okazji 94. rocznicy obchodów Dnia Niepodległości w Polsce, przygotowana przez Konsulat Generalny RP w Chicago.

Gości przywitał dyrektor MPA Jan Loryś, który nadmienił, że w sali, w której odbywała się uroczystość, ochotnicy do Armii Błękitnej Józefa Hallera gromadzili się przed wyjazdem do obozów w Kanadzie, skąd jechali na front do Francji i do Polski.

W czasie uroczystości przemówiła konsul generalna RP w Chicago, Paulina Kapuścińska, która podziękowała obecnym na sali weteranom oraz przypomniała historię obchodów Święta Niepodległości Polski. Słowo duszpasterskie wygłosił J.E. Biskup Andrzej Wypych.

Przed główną częścią programu wystąpił Jerzy Wardisiani, b. członek Koła nr 15



Konsul Kapuścińska odbiera sztandar od p. Wardisiani i przekazuje go na ręce p. Jana Lorysia i p. Marii Cieśli



Stowarzyszenia Kombatantów Polskich, który przekazał na ręce pani konsul sztandar Koła, które uległo w ubiegłym roku rozwiązaniu. Konsul Kapuścińska przekazała następnie sztandar przedstawicielom Muzeum Polskiego: prezesce Marii Cieśli, dyrektorowi Janowi Lorysiowi i przewodniczącemu Rady Nadzorczej MPA i prezesowi ZPRKA, Josephowi A. Drobotowi.



Odznaczeni przedstawiciele Polonii: (l-p) Joseph Drobot, Maria Kaproń, Adam Lizakowski, Roman Marian Bucoń

Pan Loryś wyraził życzenie, aby wszystkie sztandary organizacji weterańskich trafiły w przyszłości pod dach Muzeum Polskiego.

Konsul Paulina Kapuścińska wręczyła następnie wysokie odznaczenia państwowe przedstawicielom środowiska polonijnego.

Krzyże Kawalerskie Orderu Zasługi RP otrzymali:

- Joseph A. Drobot, Jr., - prezes najstarszej polonijnej organizacji bratniej pomocy w Stanach Zjednoczonych, Zjednoczenia Polskiego Rzymsko Katolickiego w Ameryce, za działalność rzecz ochrony dobrego imienia Polski, zwalczania przekłamań historycznych i obalanie wszelkich stereotypów;

- Maria Kaproń - wieloletnia nauczycielka, b. kurator sądowy, instruktor teatralny, autorka publikacji w Polsce i za granicą dotyczących wychowania dzieci i młodzieży w szkole;

- Adam Lizakowski - poeta, promotor polskiej kultury w USA, działacz, społecznik, organizator spotkań literackich, odczytów, wieczorów autorskich, wystaw artystycznych, współtwórca i redaktor pism na emigracji.

Konsul generalny Paulina Kapuścińska gratuluje p. Drobotowi

Roman Marian Bucoń, weteran, komendant Placówki 14 Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce i komendant Okręgu I SWAP, członek Komitetu Budowy Pomnika Katyńskiego w Chicago.

Wyrazy podziękowania w imieniu wszystkich odznaczonych przekazał prezes ZPRKA Joseph A. Drobot, Jr.

W programie artystycznym wystąpił pianista Krystian Tkaczewski. Hymny narodowe polski i amerykański odśpiewała Królowa Podhalan, Aneta Rzepka.

Po programie goście zaproszeni zostali na poczęstunek przygotowany przez "Kasia's Deli".

W piątek, 16 listopada, pracownicy biur ZPRKA zebrali się przy kawie i torcie, by pogratulować prezesowi odznaczenia. W spotkaniu udział wzięła małżonka prezesa, p. Judy Drobot. Panie Prezesie - gratulujemy wyróżnienia!



Prezes Joseph Drobot świętuje z pracownikami biura



Polskie święta



Najbardziej oczekiwaną i wyjątkowo uroczystą obchodzoną w polskich domach Wigilia, kończy czterotygodniowy okres Adwentu. Adwent to okres przygotowania do uroczystości Świąt Bożego Narodzenia. W kościołach odprawiane są ku czci Marii Panny msze zwane roratami. Ołtarz zdobi wieniec z czterema świecami, co tydzień zapalana jest kolejna świeca, aż w końcu palą się wszystkie cztery, oznajmiając tym samym koniec Adwentu. Rozpoczęcie adwentu w tym roku wypada w niedzielę 2 grudnia.



Tradycyjne polskie opłatki

W domach w wigilijny poranek stawiała w centralnym miejscu udekrowana choinka. W Polsce zwyczaj ustawiania choinki zapoczątkowany został na przełomie XVIII i XIX w. i przywędrował z Prus. Choinka była symbolem rajskiego drzewa, które stało się dostępne dla ludzi z narodzeniem Chrystusa. Świeczki symbolizowały światło Chrystusa, a umieszczona na czubku gwiazda -

gwiazdę betlejemską, prowadzącą Trzech Króli.

Wigilia oznacza czuwanie. W tradycji chrześcijańskiej odnosi się do oczekiwania na przyjście na świat Chrystusa i poprzedza obchodzone w dniu 25 grudnia Boże Narodzenie, święto obchodzone na pamiątkę narodzin Chrystusa oraz obchodzone w dniu 26 grudnia święto św. Szczepana.

W Polsce Wigilia zwana jest również "Gwiazdką". Kościół katolicki przez wieki przestrzegał w dniu wigilijnym postu ścisłego jakościowego i ilościowego. Obowiązek postu zniesiono w 1983 r. (nowy kodeks kanoniczny), jednak w Polsce episkopat podtrzymywał post wigilijny specjalnym dokumentem aż do 2003 roku. Obecnie post w Wigilię Bożego Narodzenia jest zalecany ale nie jest obowiązkowy,

w wielu polskich domach jest zachowany wyłącznie ze względu na wielowiekową tradycję.

Tradycyjny post ścisły jakościowy nakazywał wstrzymanie się od mięsa, post ilościowy zezwalał na spożycie 3 posiłków, w tym jednego do syta - czyli uroczystej kolacji, do której tradycja nakazywała zasiadać po pojawieniu się na niebie pierwszej gwiazdki.

Według staropolskiej tradycji przy wigilijnej wieczerzy powinna zasiąść parzysta liczba osób, na stole ustawia się jedno dodatkowe nakrycie dla nieobecnych, niespodziewanych



Chłopska rodzina dzieląca się opłatkiem

przybyszów, czy też symbolicznie - dla zmarłych lub dla Dzieciątka Jezus. Do stołu zasiada cała rodzina, co jest symbolem bliskości oraz miłości, jaka przepełnia członków rodziny. W wielu domach wigilijną kolację poprzedza czytanie Pisma Świętego, w innych zaczyna ją od razu dzielenie się opłatkiem. Łamiąc się opłatkiem składa się serdeczne życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności. Opłatek to symbol pojednania i wybaczenia sobie win oraz okazja do zażegnania wszelkich sporów. Nie ma zgody co do liczby potraw na wigilijnym stole: w zależności od regionu pojawia się 7, 9 lub 12 potraw, według innych źródeł - 13 u magnatów, 11 u szlachty, 9 u mieszczaństwa. Po zakończonej kolacji, rozbrzmiewają kolędy i pastorałki.

Wigilijny dzień kończy w kościołach pierwsza msza św. bożonarodzeniowa, zwana Pasterką, odprawiana o północy. Upamiętnia ona czuwanie modlących się w Betlejem pasterzy, którzy wyczekiwali narodzin Jezusa. Pasterka poprzedzona jest półgodzinnymi modlitwami w formie śpiewów zwanymi jutrznią.

Boże Narodzenie obchodzone jest od IV w. jako święto liturgiczne w dniu 25 grudnia. W głównej mierze jest to święto rodzinne, dzień przeznaczony na spotkania z rodziną przy suto zastawionych stołach i wspólne śpiewanie kolęd.

26 grudnia Kościół katolicki obchodzi święto św. Szczepana, ku czci diakona i pierwszego męczennika.

Był on nawróconym hellenistą (greckie imię - Stephanos), wybranym przez Apostołów jako jeden z siedmiu diakonów, dla posługi biednym, aby w ten sposób odciążyć uczniów Chrystusa i dać im więcej czasu na głoszenia Ewangelii. Został oskarżony przez Sanhedrynt, że występuje przeciwko Prawu i Świątyni. Publicznie wyznał Chrystusa, za co został ukamienowany w 36 r. Kult św. Szczepana rozwinął się tuż po jego śmierci.



Św. Szczepan



Anna Sokołowska, wiceprezesa

Patrząc przez okienko...

Do kraju czerwonych lampionów, ryżu, rowerów, tłumów ludzi, ciekawej architektury i neonów - czyli do Chin, przylecieliśmy z Zespołem Pieśni i Tańca "Wesoły Lud". ZPiT "Wesoły Lud" został zaproszony do Chin na prestiżowy Światowy Festiwal Tańców Ludowych (International Folk Dance Festival) w Shanghaju. "Wesoły Lud" wystosował zaproszenie do prezesa ZPRKA p. Drobot i jego żony Judy oraz do mnie i mojego męża Marka, abyśmy im w tej podróży towarzyszyli. Wybierając się w taką daleką podróż, wszyscy zdecydowaliśmy się



Pałac Letni

aby nie lecieć bezpośrednio do Shanghaju, ale zahaczyć o stolicę Chin. Przylecieliśmy do stolicy Chin, Pekinu (Beijing) zmęczeni po długiej podróży, 13 godzin lotu. Nasze pierwsze wrażenie to zauważyliśmy dużo zieleni przy drogach, autostradach, na trawnikach i na skwerach klomby z kwiatów, układane w najróżniejsze wzory. Czym bardziej zbliżaliśmy się do centrum miasta, panował coraz większy ruch samochodowy - w oczy rzucały się samochody - w większości japońskie i europejskie, duża ilość rowerów i motocykli, miejskich autobusów i taksówek. Na budynkach firm, biurów czy banków, architektura jest taka sama jak w Europie czy w Ameryce, powiewają chińskie flagi. Dużo budowli to domy mieszkalne koloru szarego, charakterystyczne budownictwo lat pięćdziesiątych, sześćdziesiątych, pospolicie mówiąc styl "stalinowski". Widać również nowe budowle mieszkalne i biurowe wieżowce, nowoczesne, kolorowe, z masą neonów.



Pałac Letni

Będąc tylko parę dni w Pekinie chcieliśmy jak najwięcej zwiedzić. W pierwszym dniu pobytu udaliśmy się do Pałacu Letniego, który znajduje się na przedmieściach stolicy, niedaleko Uniwersytetu Pekiniego. Pałac Letni - Park Kultury i Harmonii - to była rezydencja cesarzy chińskich dynastii Qing, który przez wieki był rozbudowany i udoskonalany. Ten kompleks pałacowy - parkowy mieści się na Wzgórzu Długowieczności, nad słynnym jeziorem Kunming Hu. Teren parku zajmuje około 300 hektarów, a na nim znajduje się około 100 różnych budynków i świątyń. Niektóre z nich są piętrowe, mienią się różnymi kolorami i wyglądają bardzo atrakcyjnie na tle wijących się strumyków, rzeźb smoków, lwów i feniksów. Są tam liczne kolorowe ogrody z altankami z kwitnącym kwieciami. Dużo wielkich drzew wzorowanych na bonsai, rzeźbionych mostów, posągów Buddy oraz rzeźbiona marmurowa łódź, osadzona na brzegu jeziora. Park jest przykładem połączenia piękna natury i piękna stworzonego wysiłkiem ludzkim. Tutaj jest tyle do zwiedzenia, że niestety nie da rady zobaczyć wszystkiego w ciągu jednego dnia. Zwiedzanie zrobiło na nas wszystkich wielkie wrażenie. Zakończyliśmy zwiedzanie rejsem po jeziorze Kunming Hu, podziwiając piękne widoki i architekturę parku.

Następnie udaliśmy się na największy plac na świecie, położony w centrum Pekinu - plac Tian'anmen - czyli Plac Niebiańskiego Spokoju. Panorama placu to ogromny teren, mnóstwo turystów, pełno kolorowych kwiatów, telebimy z pokazem ważniejszych i ciekawszych miejsc w Chinach, no i oczywiście duży portret Mao. Nasza grupa zrobiła sobie pamiątkowe zdjęcie przed dużym kilku-piętrowym wazonem kwiatów, a potem udaliśmy się przez Bramę Niebiańskiego Spokoju na teren Zakazanego Miasta, czyli do "Zimowego Pałacu Cesarskiego". Cały obiekt jest olbrzymi i robi niesamowite wrażenie. Przez prawie pięć wieków Zakazane Miasto służyło jako rezydencja cesarzy z dynastii Ming i Qing. Cały teren jest otoczony grubym murem i fosą. Znajduje się tam ok. 1000 budynków budowanych w klasycznym chińskim stylu - niska zabudowa, czasem dwupoziomowa, z wysokim, spadzistym, wygiętym łukowo dachem. Najważniejszy budynek znajduje się w centrum: Pałac Niebiańskiej Czystości - rezydencja



Plac Tian'anmen – czyli Plac Niebiańskiego Spokoju



Przed Pałacem Zimowym w Pekinie



Anna Sokołowska
na Wielkim Murze
Chińskim

cesarskiej rodziny, Pałac Jedności - gdzie obchodzono urodziny cesarza i gdzie przechowywano pieczęcie miasta oraz Pałac Ziemskiego Spokoju - rezydencja cesarzowej. Wokół tych pałaców są cesarskie ogrody z alejkami, kwitnącymi krzewami, kwiatami i posągami, marmurowymi mostami, a po bokach pawilony z wspaniałymi figurami smoków, symbolem cesarskiej władzy. Nie oglądaliśmy wnętrza pałaców, ponieważ wnętrza są przeważnie puste, w niektórych przez otwarte wrota można było zobaczyć tron, albo łóżce. Sale pałacowe są zwykle bardzo skromnie wyposażone. Tutaj można spędzić parę dni zwiedzając i podziwiając Zakazane Miasto, które dziś jest zaliczane do dziedzictwa światowej kultury.



Na kolacji zapoznawczej

Następnego dnia wcześniej rano pojechaliśmy do Doliny Królów, która znajduje się około 50 km od centrum Pekinu, aby zwiedzić trzynaście grobowców cesarzy dynastii Ming. Dolina Królów jest otoczona wzgórzami, które wybrano ściśle według zasad "feng shui". Do Doliny Królów prowadzi Aleja Duchów, wśród której rozstawiane są posągi zwierząt. To właśnie tym szlakiem przez wrota smoka i feniksa, prowadzono trumny do grobowców. W centrum doliny, w podziemnych kryptach, znajduje się największy grobowiec cesarza Yongle, który zmarł w 1424 r. Na powierzchni krypt znajdują się wspaniałe pawilony obrzędowe z kadzielnicami oraz ołtarze do składania ofiar. Wokół są dziedzińce oraz ogrody, które podkreślały wspaniały majestat panujących w tych czasach władców. Cały kompleks jest ogromny i ze względu na krótki czas naszego pobytu, nie udało się nam zobaczyć wszystkich grobowców.

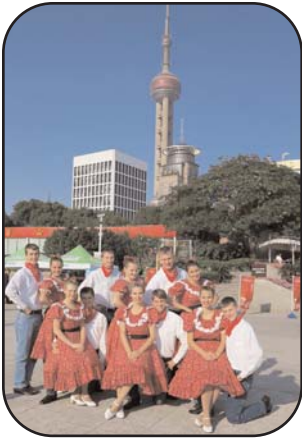
Po zwiedzeniu Doliny Królów udaliśmy się na typowo chiński obiad w Pałacu Pereł. Tutaj, oprócz restauracji, znajduje się duży sklep z biżuterią z różnokolorowych prawdziwych pereł. Pokazano nam, jak rozłupuje się odpowiednie małże i jak można wydobywać z ich wnętrza perły. Dowiedzieliśmy się także, jak poznaje się prawdziwe perły - otóż poznaje się je przy pocieraniu dwóch pereł i gdy pojawi się biały proszek i żadna perła nie będzie zarysowana - to znaczy, że jest prawdziwa.

Następnie pojechaliśmy do miejscowości Juyongguan, która jest około 100 km od Pekinu, na słynny Wielki Mur Chiński. Ta nadzwyczajna budowla muru została utworzona na przestrzeni 2000 lat jako wał ochronny przed atakami sąsiadów z północy i jest najdłuższym obiektem militarnym w świecie. Mur ciągnie się od granicy z Koreą po pustynię Gobi, ma liczne odnogi, jest bardzo kręty, a w niektórych miejscach jest podwójny. Cała gigantyczna fortyfikacja jest zaopatrzona w wieże i bramy, z których za pomocą sygnałów dymnych i ognisk przesyłano informacje. Mur budzi podziw i szacunek dla setek tysięcy robotników, którzy zginęli przy budowie i może dlatego ten mur jest także zwanym "najdłuższym cmentarzem świata". Co roku odwiedzają i podziwiają mur turyści nie tylko z Chin ale i z całego świata. W Chinach jest takie przysłowie "człowiek, który nie był na wielkim murze, nie może być bohaterem". Po przyjeździe do Juyongguan, nasi młodzi i wysportowani tancerze, z wielkim entuzjazmem pobiegli do muru i zaczęli się wspinać po schodach zrobionych z chińskiej gliny, która po wypaleniu ma szary kamienny kolor. Trudno się po tych schodach idzie bez podtrzymywania się specjalnej - już z 21 wieku - poręczy. Ci młodzi ludzie dość szybko dotarli do pierwszej wieży, potem aż do 2, 3 i 4. Marzeniem mojej Mamy było, aby wejść na Mur Chiński, niestety nigdy tego nie doczekała, toteż moim marzeniem było, aby w jej imieniu i z jej duchowym wsparciem dojść choć do pierwszej wieży. Pomału zadyszana, spocona wspinałam się po stromych ścianach opierając stopy na wystających ceglach, niektóre odcinki były łatwe, a niektóre dość trudne, które uparcie pokonywałam i doszłam aż za pierwszą wieżę - byłam niezmiernie wzruszająco szczęśliwa. Ten Mur jest naprawdę wielki, wspaniały i robi niesamowite wrażenie. Krajobraz z muru to zieleń, lasy, wzgórza, a w dali pomiędzy krętymi wyżynami, wspaniały widok na miasteczka czy małe miejscowości. Niestety, słońce zaczęło zachodzić i trzeba było zejść po stromych i różnej wielkości stopniach, trzymając się mocno poręczy. Wszyscy czuliśmy się zmęczeni, ale bardzo szczęśliwi i zadowoleni. Wróciliśmy do hotelu już późną nocą.

Następnego dnia z rana udaliśmy się na lotnisko i poleciliśmy do Shanghaju, który też jest nazywany "Paryżem wschodu". Shanghaj jest największym miastem w Chinach, największym portem w Azji oraz potęgą finansową. Jest miastem pełnym kontrastów. Ma piękną panoramę drapaczy chmur, ale nie brakuje tradycyjnych świątyń oraz pięknej architektury chińskiej w starszej dzielnicy miasta. Panorama wieżowców jest bardzo imponująca. Zaraz po przylocie mieliśmy czas na krótki odpoczynek, szybki prysznic i zmianę ubrania i autobusami pojechaliśmy na oficjalne i serdeczne powitanie, które odbyło się w bardzo ładnym hotelu. Nasza młodzież - dziewczęta w modnych sukienkach i wysokich obcasach, a chłopcy w kolorowych koszulkach - każda w innym odcieniu, wszyscy wyglądali bardzo ładnie, dojrzałe i



Otwarcie Festiwalu - pierwszy koncert

**Koncert w Shanghaju**

Wzdłuż sceny mnóstwo kwiatów i kolorowych wstęg i flag, a na bokach sceny dużo fotografów, stacji radiowych i telewizyjnych, które rejestrowały popisy wszystkich zespołów za pomocą aparatów fotograficznych, mikrofonów i kamer. Dodam, że otwarcie festiwalu oraz koncerty były transmitowane na żywo oraz w wieczornych wiadomościach na całe Chiny i dzięki temu folklor z całego świata, jak i polski, mógł być podziwiany przez miliony Chińczyków.

**Z rejsu po rzece Huangphu**

Gospodarze festiwalu oraz przedstawiciele rad miasta Shanghaju rozpoczęli festiwal od serdecznego powitania. Następnie na scenie pokazały się zespoły taneczne i każdy zespół wystąpił ze swoim tańcem. Nasi tancerze wystąpili z suitą tańców Nowego Sącza. Ten taniec zauroczył publiczność barwami strojów, żywiołowością i dobrze wypracowanymi i znakomicie przygotowanymi układami. Występ "Wesołego Ludu" wzbudził duży entuzjazm wśród publiczności, która wynagrodziła tancerzy burzą oklasków.

Po inauguracyjnym koncercie wszystkie zespoły, które brały udział otrzymały nagrody i podziękowania.

Przez następne trzy dni zespoły były podzielone na grupy i występowały w różnych dzielnicach miasta - w godzinach rannych i wieczornych. "Wesoły Lud" także wystąpił ze suitą wschodniego Krakowa oraz ze skoczną "Country Western Polka". Wszędzie byliśmy serdecznie przyjmowani, a zgromadzona publiczność nie żałowała braw i wiwatów. Miłym akcentem było to, że "Wesoły Lud" kończył każdy koncert wspólnym tańcem z innymi zespołami i z publicznością. Na pewno wzruszający moment tańczącej publiczności i zespołów zapadnie na długo w pamięci. Dodam, że różnorodność repertuaru oraz barwne stroje wzbudzały zachwyty, a tańce wszystkich zespołów przybliżyły nam historię oraz tradycje innych krajów świata. Mimo, że tańce innych krajów wydają się nam kulturowo obce, ale czasami zaskakują nas podobieństwem do naszych tradycji.

Nasza organizacja może być bardzo dumna z wysiłków, zaangażowania i pasji zespołu "Wesoły Lud". Ci młodzi tancerze byli podziwiani za ich umiejętności taneczne, za ich precyzyjne ruchy, za ich uroczę uśmiechy i entuzjazm. Duże brawa dla zespołu, a przede wszystkim dla utalentowanych choreografów - Misi i Rysia Jamińskich. To dzięki ich cierpliwości, ich talentowi, ich zaangażowaniu, nasi tancerze przeżyli wiele niezapomnianych chwil oraz mają możliwość, aby nasza polonijna młodzież wyrastała w atmosferze patriotyzmu do ojczyzny swoich dziadków i pokochania polskich tańców ludowych.

**Koncert w Shanghaju**

nadbrzeżnej zwanej Bund, wspaniałej iluminacji nowoczesnych wieżowców o najbardziej wyszukanych i imponujących kształtach, oświetlonych wszystkimi kolorami tęczy. Kolory migających świateł zachęcały do zrobienia pamiątkowych zdjęć i podziwiania tych dynamicznych nowoczesnych wieżowców, szkła i neonów. Zwiedziliśmy również największą w Chinach wieżę telewizyjną "Oriental Pearl Tower", która mieści się w najbardziej reprezentacyjnej dzielnicy Shanghaju. Wieża przypomina statek kosmiczny z dwiema błyszczącymi kulami, wychodząca z zielonego parku i pnąca się ku niebu. Parterowa część wieży to restauracje, sklepiki oraz skrócona historia powstania tej wieży i muzeum rozwoju Chin. Windą dostaliśmy się na najwyższą kulę, aby zobaczyć najlepszy widok na imponujące wieżowce i

**Koncert w Shanghaju**

herbaty, smakołyki, posążki buddy, wyroby z jedwabiu, nefrytu, pereł i dużo azjatyckich bubli. Także można było kupić suszone jaszczurki, skóry węży, kurze łapki - czyli wszystko to co Chińczycy uważają za lekarstwo na różne schorzenia. Nie zabrakło też ulicznych sprzedawców, którzy podchodzili do nas, próbując sprzedać najczęściej "podrobione" wysokiej marki zegarki czy też torebki. Tutaj można było kupić wszystko, ale zakupy nie należały do przyjemności, były męczące, sprzedawcy ustalali spontaniczne ceny, wszystko tu kosztuje tyle na ile wygląda potencjonalny klient. Wszędzie trzeba było się targować, a właściwie takie same rzeczy można kupić w Stanach w sklepach, w których dominuje "chińszczyzna". Dzień zakończyliśmy obiadem. Byliśmy już zmęczeni codziennymi zapachami i smakami chińskiej kuchni, toteż obiad zjedliśmy z wielkim apetytem w McDonalds i w Kentucky Fried Chicken oraz w spokoju wypiliśmy dobrą kawę ze Starbuck! Już nie mówiąc o skorzystaniu z przyzwoitej toalety.....

Postanowiliśmy wrócić do hotelu metrem. Mimo przesiadki, podróż metrem należy do przyjemności - wagony są czyste, ciche, dobrze oznakowane i szybkie.

Nasz pobyt w Chinach dobiegł końca. Wszyscy byliśmy oczarowani Chinami, interesującą mieszanką nowoczesności i tradycji, liczbą drapaczy chmur z piękną panoramą. Mielśmy szanse na zobaczenie niepowtarzalnych i niezwykłych widoków pałaców, magicznych świątyń, przejść się po Wielkim Murze Chińskim i zapoznać się z interesującą różnorodną, ponad 4000 letnią kulturą. Nie mieliśmy bariery językowej, ale to dzięki naszym przewodnikom - młodym studentom: Water w Pekinie i Kelvin w Shanghaju. Dodam, że spotkaliśmy się z bardzo serdecznymi, wspaniałymi i pomocnymi mieszkańcami w tym egzotycznym kraju. Warto tutaj przyjechać i zobaczyć ten niezwykle duży, oryginalny, ciekawy kraj.

**Pp. Judy i Joseph Drobot na szklanej podłodze w Wieży Perłowej**

wspominać nasz wyjazd oraz wymieniać zdjęcia.

Ze zbliżającymi się Świątami Bożego Narodzenia, życzymy białych świąt, z pachnącą choinką, skrzypiącym śniegiem pod butami, spędzonych w ciepłej, rodzinnej atmosferze, pełnych niespodziewanych prezentów. Niech biały Oplatek przy wigilijnym stole wprowadzi Was w atmosferę przebaczenia i pokoju. Niech święta wiążą się z życzliwością, radością, odprężeniem i wspólnymi rozmowami. W tym magicznym okresie cieszymy się z bycia razem. Nie zapominajcie o ludziach biednych i samotnych. Wszystkim życzę radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz nadziei, że Nowy Rok będzie lepszy niż ten, który mija!

Do usłyszenia w Nowym Roku!

bulwary. Panorama Shanghaju z tej wysokości jest naprawdę imponująca.

Miłą niespodzianką było dojechanie na następną kulę, na platformę widokową, gdzie podłoga jest wykonana ze szkła. Z pewną rezerwą stąpaliśmy po szklanej podłodze i podziwialiśmy widoki miasta pod naszymi stopami - widok był nieziemski i warty każdej "gęsiej skórki".

W ostatnim dniu naszego pobytu udaliśmy się do najruchliwszej dzielnicy sklepów w budynkach w chińskim stylu z migającymi reklamami. Ulice były zatłoczone ludźmi, przeważnie turystami. Liczne sklepy wypełnione różnorodnym towarem, jak nóżniejsze

**Z zespołem z Chin**

wypełnione różnorodnym towarem, jak nóżniejsze

niepowtarzalnych i niezwykłych widoków pałaców, magicznych świątyń, przejść się po Wielkim Murze Chińskim i zapoznać się z interesującą różnorodną, ponad 4000 letnią kulturą. Nie mieliśmy bariery językowej, ale to dzięki naszym przewodnikom - młodym studentom: Water w Pekinie i Kelvin w Shanghaju. Dodam, że spotkaliśmy się z bardzo serdecznymi, wspaniałymi i pomocnymi mieszkańcami w tym egzotycznym kraju. Warto tutaj przyjechać i zobaczyć ten niezwykle duży, oryginalny, ciekawy kraj.

Na zakończenie pragnę w imieniu mojego męża Marka oraz swoim podziękować Zespołowi Pieśni i Tańca "Wesoły Lud", za zaproszenie oraz za wspaniałą manifestację polskości na występach festiwalowych. Jesteśmy niezmiernie dumni z naszej młodzieży za ich wspaniałe zachowanie, za okazywanie polskiego ducha i dumy, że reprezentują polsko-amerykańską młodzież. Duże podziękowania dla p. Krysi Rozwadowskiej i Weroniki Crouchelli, za opiekę nad naszą młodzieżą, za miłe chwile i towarzystwo. Mam nadzieję, że wkrótce wszyscy się ponownie spotkamy i będziemy

**Zabytkowe chińskie uliczki**

Msza dziękczynna za remont kościoła św. Stanisława Kostki

Rok temu, w pierwszą niedzielę Adwentu, rozpoczęła się kampania na remont historycznej parafii św. Stanisława Kostki, XIX w. kościoła, "matki" wszystkich parafii polskich w Archidiecezji Chicago. Jako gest wdzięczności dla wszystkich, którzy wspomagali remont, zapraszamy na Mszę św. Dziękczynną w Święto Niepokalanego Poczęcia, w sobotę, 8 grudnia o godz. 17.

Parafia powierzona została Najświętszej Maryi Pannie i wydaje się właściwym, aby podziękować Jej i Wam wszystkim w dniu Jej święta. Podczas mszy będziemy gości polsko-kandyjski chór ludowy "Nuta Ludowa" z Hamilton z Kanady. Chór zaśpiewa w czasie mszy oraz wystąpi z krótkim koncertem po nabożeństwie. Okażmy naszą wdzięczność dla założycieli parafii, imigrantów z Polski, którzy zbudowali kościół św. Stanisława Kostki.

Odbudowa kościoła idzie dobrze i jest to w dużej mierze możliwe dzięki hojnej pomocy. Otrzymaliśmy już trzeci milion dolarów w zobowiązaniach, oprócz dotacji udzielonej przez Archidiecezję Chicago. Mamy jeszcze wiele do zrobienia, ale jesteśmy na dobrej drodze. Świętujemy wspólnie w dniu 8 grudnia.

ks. Anthony Buś, C.R.

SPECJALNA OFERTA BOŻONARODZENIOWA

1 listopada 2012 - 6 stycznia 2013

Zaoszczędź 10%

**Otrzymaj w podarunku upominek
i weź udział w losowaniu Apple® iPod touch®**

Doskonała okazja do zaoszczędzenia 10% przy wykupie polisy ubezpieczeniowej Single Pay o wartości 5 - 10 - 25 tysięcy dolarów dla dzieci i młodzieży do 15 roku życia.

Korzyści z wykupienia ubezpieczenia Single Life:

- buduje wartość gotówkową
- nie może być anulowana
- oferuje możliwość korzystania z przywilejów członkostwa, takich jak stypendia na uczelnie czy kredyty edukacyjne
- daje trwałe zabezpieczenie dla ukochanej osoby

Począwszy od 1 listopada 2012 r. do 6 stycznia 2013 r., każdy wnioskodawca o ubezpieczenie na życie otrzyma ślicznego pluszowego misia ZPRKA jako dodatek do 10% oszczędności przy wykupie ubezpieczenia. Ale to nie wszystko - każdy złożony w tym okresie wniosek będzie uprawniał występującego o ubezpieczenie do jednego biletu na loterii, w której do wygrania jest kieszonkowy odtwarzacz MP3 Apple® iPod touch®.

Wszyscy, którzy wystąpią o ubezpieczenie o wysokości 25 tys. dolarów, otrzymają 2 bilety na loterię, podwajając tym samym szansę wygranej! Losowanie szczęśliwego zwycięzcy odbędzie się 7 stycznia 2013 r. Nazwisko zwycięzcy ogłoszone zostanie na stronie www.PRCUA.org i na naszej stronie Facebook po 7 stycznia oraz opublikowane w lutowym wydaniu "Narodu Polskiego".

Skontaktujcie się ze swoimi lokalnymi sprzedawcami ubezpieczeń ZPRKA lub zadzwońcie do biura głównego ZPRKA pod numer 800-772-8632, aby dowiedzieć się więcej szczegółów na temat naszej Specjalnej Oferty Bożonarodzeniowej. Możecie również osobiście wypełnić wniosek o wykupienie polisy ubezpieczeniowej, który znajdziecie na str. 3-4 "Narodu Polskiego". Wypełniony wniosek należy przesłać wraz z czekiem wystawionym na PRCUA na sumę, którą znaleźć możecie na str. 3. W sprawie jakichkolwiek pytań, prosimy się kontaktować z dyrektorem sprzedaży ZPRKA, Robertem Fattore, tel. 1-800-772-8632 w. 2631 (robert-fattore@prcu.org) lub dyrektorką marketingu Agnieszką Bastrzyk, tel. 1-800-772-8632 w. 2632 (agnieszka-bastrzyk@prcu.org).

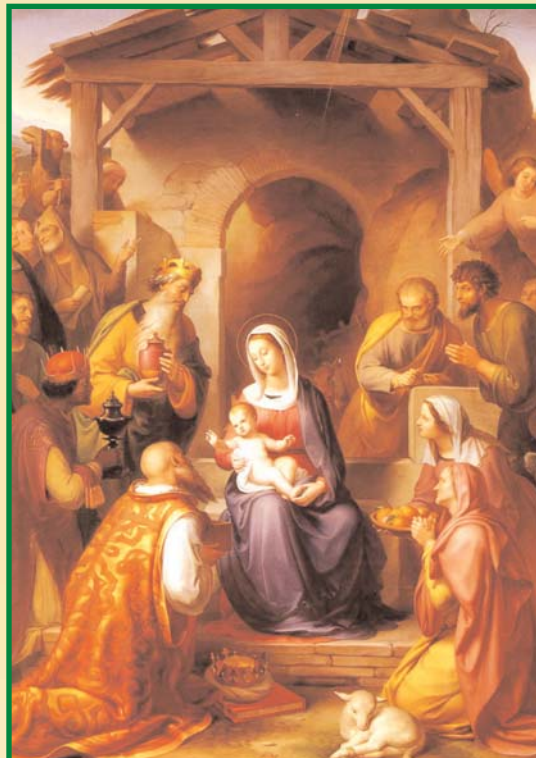
Wszystkie podania o ubezpieczenie w Specjalnej Ofercie Bożonarodzeniowej, muszą być nadesłane do biura głównego ZPRKA do 6 stycznia 2013 r.

UWAGI:

- Osoba ubiegająca się o to ubezpieczenie może być właścicielem polisy lub wyznaczyć jednego z rodziców/opiekunów dziecka jako właściciela.
- W zależności od stanu, w którym mieszka osoba ubezpieczana, ZPRKA może wymagać wypełnienia dodatkowych formularzy.
- Upominek zostanie natychmiast wysłany a nazwisko osoby ubiegającej się o ubezpieczenie, zgłoszone do udziału w loterii.



Wesołych Świąt Bożego Narodzenia



*Pokój Boży Ludziom Dobrej Woli
"Podnieś rękę Boże Dziecię, Błogosław Ojczynę miłą!.."*

Umiłowani w Chrystusie!

Nadchodzi okres świąt Bożego Narodzenia, ta zawsze żywa pamiątka miłosierdzia Bożego nad rodzajem ludzkim i pamiątka zmiłowania Boskiego Zbawiciela.

Przy duchowym się łamaniu z Wami wszystkimi symbolicznym opłatkiem, dawnym obyczajem głoszę i daj nam Boże Chwała Ci Jezu, Chwała i miłość wieczna!

A pokój Boży, który przewyższa wszelkie pojęcia, niech strzeże serca nasze i myśli nasze w Chrystusie Jezusie Panu Naszym.

Spokojnych i Wesołych Świąt Bożego Narodzenia!

ks. Władysław J. Ptak, naczelny kapelan
ks. kanonik Anthoni D. Iwuć, wicekapelan
ks. infułat. Stanisław E. Milewski, wicekapelan

Final Expense i Final Expense Plus

Final Expense i Final Expense Plus, są doskonałą opcją w planowaniu emerytury i zagospodarowania majątku w razie śmierci

NAJWAŻNIEJSZE CECHY TO:

- stały program ubezpieczeniowy nie wymagający badania lekarskiego*
- plany mogą lub nie muszą posiadać dywidendy z zysków
- ubezpieczenia są aktywne dożywotnio
- opłaty nigdy nie wzrastają, wzrasta natomiast wartość gotówkowa
- proces wykupu ubezpieczenia jest uproszczony
- do 25,000 dla osób do 75 lat i do 15,000 dla osób w wieku 76-85
- 5-letni plan ubezpieczeniowy lub jednorazowa opłata (do 75 roku życia) & jednorazowa opłata (dla osób w wieku 76-85)

INNE KORZYŚCI Z WYKUPU PLANU FINAL EXPENSE:

- dostarcza spadkobiercom funduszy na pokrycie kosztów pogrzebowych
- ulga podatkowa od podatku majątkowego (prosimy skonsultować się ze specjalistą od rozliczeń podatkowych)
- możliwość wykorzystania programów emerytalnych do zakupu ubezpieczenia
- sposób na redukcję opodatkowania majątkowego lub aktywów
- fundusze na pokrycie kosztów utrzymania w domu spokojnej starości i kosztów medycznych
- natychmiastowy dostęp do funduszy (wartość gotówkowa)

* Departament ubezpieczenia zastrzega sobie prawo do sprawdzenia historii medycznej

Po więcej informacji nt. planu Final Expense i innych produktów ubezpieczeniowych ZPRKA dzwoń pod numer 1-800-772-8632, lub pisz na adres: sales@prcu.org.

